NĂM THỨ CHÍN SỐ 424

GIÁ BÁO
MỘT NĂM.. .. .. .. 12$00
SÁU THÁNG.. .. .. 6 00
BA THÁNG.. .. .. 3 00
MỖI THÁNG.. .. .. 1 00
MỖI SỐ.. .. .. .. 0 04
Mua báo tính kể từ ngày 1er hay 16 mỗi tháng và phải trả tiền trước

ĐUỐC NHÀ NAM

BÁO XUẤT BẢN HẰNG NGÀY
51-53 Rue Mac-Mahon — Dây thép nói số 21.223

Chủ-nhiệm : NGUYỄN-VĂN-SÂM

Tổng-lý : TRẦN-QUANG-AN

Xin lưu ý
Thơ từ và tiền bạc gởi về cho nhà báo xin đề cho Directeur du Đ. N. N. hoặc Administrateur du Đ. N. N. Các bạn đọc và các nhà đăng quảng cáo xin nhớ cho.
TIỀN BẠC GỞI VỀ ĐỪNG ĐỀ TÊN RIÊNG CỦA AI CẢ.
Xin lưu ý giùm

Ở TÂY-BAN-NHA

SẮP CÓ CUỘC ĐÌNH-CHIẾN ?

...để cho các nước đem nghĩa quân về

Nhưng quân quốc-gia và quân chánh-phủ vẫn chưa chịu

Nội-các Negrine chưa chắc đứng vững

TÂY-BAN-NHA

Vấn đề đình chiến

Paris, 21 Mai. — Các báo quốc gia tuyên bố một cách quả quyết rằng Franco không bao giờ nói đến việc đình chiến như người ta đã đồn. Những tin đồn ấy do sự thành lập nội các mới và những cuộc đàm phán giữa ông Juan Negrin và ông Eden mà ra. Theo những cuộc đàm-phán ấy chỉ có lẽ chánh-phủ Valence sẽ chịu nhận cuộc đình chiến.

Đánh cho dẹn cùng

Perpignan, 25 Mai. — Ông thủ tướng mới có đọc một bài diễn văn trong ấy ông ta bàn đến những vấn đề hiện thời. Về việc chiến tranh ông ta tuyên bố rằng : « công việc đầu tiên là phải làm cho hết cuộc nội chiến cố nhiên là làm cho hết bằng một cuộc toàn thắng ».

«Điều cần nhứt là cuộc toàn thắng ấy phải đem lại cho tâm-trí dân Tây ban nha sự hòa bình. Nhưng bây giờ mà nói đến hòa-bình thì cũng hơi sớm. Ngày giờ ấy sẽ đến.

« Chúng ta chưa có thể nói đến sự hòa bình nếu trước nhứt chúng ta không lo đến sự yên-ổn ở phía sau lưng ta. Cần người là phải làm cho người ta tuân lính của chánh phủ và người ta coi chánh phủ chánh thức độc nhứt ở Tây ban nha.

« Tôi mong rằng tất cả mọi người sẽ hiểu chỗ ấy, kẻ cả những người không tham dự vào chánh trị nhưng có đại biểu thay mặt cho.

« Các nước trong hoàn cầu biệp lại để ngăn cản sự đổ máu ở Tây ban nha được mau chừng nào tốt hay chừng ấy, hay cho xứ Tây ban nha mà hay cho sự hòa bình của thế giới nữa ».

Chưa đình-chiến được.

Londres, 21 Mai. — Theo tin đăng trong các báo ở Londres thì chánh phủ Anh đã chỉ cho các nước có chưn trong Hội-bàn can dự tuyên-bố đình chiến ở Tây-ban nha cho đến ngày đã đem hết nghĩa-quân ngoại-quốc ra khỏi nước ấy.

Báo « Daily Telegraph » thêm rằng việc ấy hiện nay chưa có thể thực hành cho có kết quả được. Theo báo « Morning post » thì cuộc đình chiến nầy sẽ hết khi người nghĩa quân cùi-cùng đã bước chân ra khỏi Tây ban-nha. Nhưng lại thêm rằng hiện nay điều dự định ấy chưa chắc có giá-trị.

Mussolini muốn kéo nghĩa quân ỷ về ?

Gibaltar 21 Mai — Bỗ độ của Thống tướng Franco ở Gibaltar nói rằng Mussolini đã gởi cho thống tướng Franco một tờ thông điệp cho lãnh tụ của quân quốc-gia Tây ráng mình muốn kéo tất cả quân Ý ra khỏi Tây-ban-nha. Phương pháp ấy sở dĩ do việc bà con và những người quan thuộc của bọn nghĩa quân cực lực phản đối Mussolini mà ra.

Sau 10 tháng nội chiến tình-hình xứ Tây-ban nha chưa thay đổi bao nhiêu tuy quân lính đã bị thiệt mạng rất nhiều trong số ấy quân Ý không ít.

Nhiều nhà tay mất Tây-ban-nha đã đi qua Rome.

Còn Đức

Berlin, 22 Mai. — Báo «La Correspondance diplomatique» trong số xuất bản đêm hôm nay đăng một bài phỏng theo Ý của chánh phủ về tỉ độ của chánh phủ Đức đối với vấn đề Tây ban nha. Báo ấy nhắc lại những cuộc điều đình của các ông lãnh sự Anh ở Berlin và ở Rome hôm qua và cho rằng những điều mà Anh quyết định hiện thời chánh phủ Đức đã bàn đến trong tờ thông điệp ngày 7 Janvier về việc nghĩa quân.

Sáng kiến của Anh, giống như ý kiến của Đức, mong kéo hết nghĩa quân các nước ra khỏi Tây ban nha. Vì những sự khó khăn rất lớn không có thể tránh được nên chánh phủ Anh mới tìm cách dò xem tình ý của các liệt cường.

Hai phi-công Đức bị xử tử

Bilbao 21 Mai. — Hai vị phi-công Đức bị cáo về tội giúp sức cho quân phiến loạn đã bị tòa án dân chúng kết án tử hình.

Nghĩa quân bị bắt

Toulouse, 21 Mai. — Sau tên nghĩa quân bị bắt ở Luchon trong lúc họ sắp trốn qua Tây ban nha

Có bốn người Pháp định giúp sức cho họ. Mỗi người bị kêu án một tháng tù. Những người Pháp được hưởng án treo.

Tin ở chiến trường

Perpignan, 22 Mai. — Sau khi Port Bou bị máy bay quốc gia liệng bom xuống thì ở Cerbère người ta đã mở cuộc điều tra vì ở đây cũng có đạn rơi vào.

Ông Cruzel, xã-trưởng đã gởi cho ông thủ tướng một bức điện tín xin im phương pháp ngăn ngừa những việc như thế.

Nội các Negrin sẽ đứng vững được không ?

Perpignan, 21 Mai.— Theo tin vô tuyến-điện ở Madrid và Valence thì sự công-kích ông Negrin nghĩa là công-kích chánh-phủ mới vẫn tiến-hành.

Ở Valence có nhiều truyền-đơn rải công-kích chánh-phủ thậm tệ. Nhưng chánh phủ đã tìm biết cách ngăn ngừa không cho sự công-kích ấy lan rộng ra đến chiến-trường.

Theo lời kêu gọi thanh niên cách-mạng Tây-ban-nha thì chánh-phủ Negrin không phải là một

(Coi qua trương 6)

Ông thông sứ Y. Châtel đến Saigon

Ngày hôm qua lúc bốn giờ chiều ông Châtel, nguyên phó toàn quyền xứ Đông-dương, hiện nay lãnh chức Thông-sứ Bắc-kỳ thay ông Tholence đã đến Saigon.

Ông Thông-sứ mới của xứ Bắc kỳ vừa đến Saigon thì đã có các viên chức và một số đông người quen biết của ngài chạy rước một cách rất trọng hậu và niềm nở.

Ông Châtel sẽ ở Saigon trong một thời gian ngắn ngủi rồi sẽ đáp tàu «Claude Chappe» ra Bắc. Đến 27 Mai thì ngài sẽ đi ra Haiphong.

Chuyện thị-phi

Không thèm

Long nầy hoặc giả gió bình-dân đã thổi khắp mọi nơi, nên mỗi chung-đình cũng hớt say-mê lòng tục rồi chăng ?

Cao-quí trọng-vọng như cái ngôi Vua mà có sao hiện thời lại thấy lắm người coi nhẹ ! Thì quận-công Windsor đã vì mặt-ngọc mà bỏ ngai-vàng ; rồi mới đây hoàng-tử A bích-xi-ni lại công có từ chẳng chịu làm Vua nước A nữa.

Như với quận công De Windsor thì người ta còn đỗ thừa là tại say mê vì tình thái quá, nên đã thành một gã tình-si còn có biết chi vui chi khoái ở ngoài cái ngọn lửa tình nữa đâu. Chớ như với Hoàng-tử nước A-bích xi-ni thì người I-ta-li đã cố tình nài nỉ những ba tháng trời nay, mà ngài cũng quyết từ chẳng chịu thì hà không đáng gọi là một cái cũ-chỉ lạ lùng lắm sao ?

Lạ thật ! Hay là nói Vua, mà chúng kêu cho làm, là không phải sướng ?

Uã ! Vậy chớ Phổ-Nghi đã mấy năm trời làm Vua nơi Mãn-châu-Quốc đấy thôi sao ?

Vậy mà hễ nói đến Phi-Châu là người ta cứ tưởng đã man : nói đến bắc-chũng, là người ta cứ cho mọi rợ.

Dã man với mọi-rợ mà sao có được tánh tình cao-khiết lại biết học đòi Sáo Phủ Hứa-Do trong buổi Đường-Nghiêu ?

À ! Hay là cũng bởi Hứa-Do Sáo-Phủ đã cách nay những bốn ngàn bảy trăm năm ngoái, nên thời đợi ấy cũng còn đang rất dã man mà người ta không biết làm Vua là sướng đó chăng ?... Chớ cái đời Văn-minh cực điểm nầy các đại tư-bổn gia họ chỉ đi cái xe bông-lộng, gần với sắc mê hồn, ở nhà cao chất-ngất, ăn mỹ-vị trân-tu, mà thiên-hạ còn thèm thuồn mỏng vọng cũng gần muốn chết kia thay ! Huống hồ làm đến ông Vua ?

Không lẽ dã-man gì đến không biết làm Vua là sướng ! Sống ở đời tưởng phải cần có lắt nhiều độc-mạc của cải dã-man thì thiên-tánh tự-nhiên mới có giữ được ! Mà cái tánh ấy nhiên hồ còn giữ được thì con người mới cao-khiết tinh thần mà khỏi phải cúi đầu nắm mẹp dưới quyền sai khiến của con quỉ tham-lam dục vọng.

Uã ! Mà thôi ! Không khéo họ lại mắng ngay Trưởng-Tiếu là hôm nay lên mặt đạo-đức vậy kia thì càng khổ nữa !

Trưởng-Tiếu thiệt không bao giờ dám mạo lên mặt đạo đức làm chi ; song thấy người ta đã được có người nây-nỉ khẩn cầu tự những mấy tháng trường nay cho được làm Vua làm Chúa mà người ta cứng chắc cầm lòng trả lời một tiếng « *không thèm* » thiệt Trưởng-Tiếu tôi càng nhớ lại người mình những so-đo cân-giống tứ phân, tứ lý, từ hào, từ mạc những địa-vị nầy những địa-vị nọ, mà Trưởng Tiếu tôi bất giác phải càng kính phục người ta vô hạn.

Ai đời ở-bề ép-nài cho hẳn làm Vua mà hẳn lại « *không thèm* » !... Sướng quá !

TRƯỜNG-TIẾU

TAI NẠN XE HƠI GHẾ GỚM

4 người bị thương suýt thiệt mạng

12 giờ khuya đêm thứ bảy ra gặt Chũa-nhựt tại đường quản hạ thuộc làng Tân-sơn-nhì (Gia-định) có xảy ra một tai nạn xe hơi ghê gớm làm 3 người đàn bà bị thương quá nặng. Nguyên do như vầy :

Đêm trên đây M. Nguyễn-văn-Nhuận 37 tuổi xếp ga xe điện Pétrus Ký thấy Lê văn Nhân 27 tuổi thơ ký phòng thương mãi Saigon. M. Trần-thế-Chưởng 48 tuổi giáo sư trường sư phạm Saigon cả 4 người mướn một chiếc xe hơi lô-ca-xông hiệu Peugeot 402 số C.F 295 đi thăm Lương (Gia-định) đăng thăm bà con.

TAI NẠN ĐỘT ĐỘNG

Lúc đi thì vân bình an vô sự, nhưng lúc về thì lại gặp việc rủi-ro.

Chiếc xe Peugeot 402, vừa chạy tới làng Tân sơn-nhì người khúc quẹo không hiểu anh tài-xế cầm tay bánh thế nào lại đổ cho xe chạy tuột xuống và lật ngang Những người ngồi trên xe lố đùng cục với nhau và chết giấc hết, chỉ có anh sớp phơ là vô hại mà thôi.

BỊNH TRẠNG CỦA 4 NGƯỜI NGỘ NẠN

Sau khi xe lật độ 45 phút sau thì có 1 chiếc xe đi chơi ngang độ ngừng lại và chở 4 người bị bịnh vào nhà thương Chợ-rẫy.

Quan lương-y khám bịnh và đã băng bó cho mỗi người. Theo như thương tích thì 4 người đều bị thương nặng.

1°) Thầy xếp ga Nguyễn-Nhuận bị bể sọ (fracture de crâne) và gãy xương sống, mình mẩy bị bầm và sưng nhiều chỗ.

Thầy Lê-văn-Mẫn, bị thương cùng mình mẩy và mặt mày.

Thầy Trần-thế Chưởng cũng bị thương nặng lắm, nhứt là ở mắt, sống mũi bị xe đè dập nát.

Bà Hồng-thị Đây là vợ M Chưởng, bị thương tích cùng mình mẩy, nhứt là nơi đầu và cánh tay mặt bị dập nát.

Ông cò Giadinh hay in có đến nơi làm biên bản, và chiếc xe Peugeot lật kia người tư đã chở về Saigon rồi.

Bài ngạch dồc học và giáo sư đại học ở Đông-dương

Hôm 8 Mai quan Toàn quyền Brévié đã ký nghị định bãi các ngạch đốc-học và giáo-sư bậc đại-học ở Đông-dương. Những viên chức hai ngạch nầy đến hạn về hưu thì nhà nước sẽ không bổ người vào thay nữa, cứ thế cho đến khi hết thì thôi.

Bá-tước Ciano, tổng-trưởng bộ Ngoại giao Ý vừa mới qua Albanie. Khi bá tước đến Tirana, kinh-đô xứ đó thì được tiếp rước rất trọng hậu. Vua Ahmed Zegou có hội kiến bá-tước. Đây là lúc bá-tước ở trong điện vua bước ra

Trong khi nói đến việc đình-chiến Tây-ban-nha

Nên xem lại bản địa-đồ của xứ ấy gần đây. Khoản có gạch sọc đen thuộc về tay quân quốc gia. Còn khoảng trắng thuộc về chánh phủ Đỉnh dân

THỜI CUỘC Á-ĐÔNG CÀNG THÊM GẤNG

BẠCH-SÙNG-KI ĐÃ DÁM NÓI : Nhựt là kẻ nghịch thứ nhứt của Tàu

Ai bán đất cho Nhựt thì bị xử tử-hình — Có kẻ đón giựt tiền phát chẩn cho dân đói — Nước Nhựt đã tới lúc chánh-phủ quân-nhơn độc tài. — Nội-Mông lập chánh-phủ tự-trị có binh-đội Nhựt ủng-hộ

AI BÁN ĐẤT RIÊNG CHO NHỰT BỊ XỬ TỬ

Viện ủy-trưởng của ủy-ban chánh trị Kỷ Sát là Tổng-Triết-Nguyên vừa bắt lính rằng phàm người Tàu nào đem đất riêng bán cho người Nhựt thì bị xử tử hình.

Gần nay có hai người phạm tới điều lịnh ấy đã bị bắt và sẽ giải giao cho tòa án binh xét xử.

Sở dĩ Tổng-Triết-Nguyên có mạng lịnh ấy là vì độ nầy người Nhựt dương lo mua thêm nhiều đất để mong mở rộng Tô giới, vì như cuộc mỡ mang vùng kế cận trường Đại học Nam Khai đã xâm lấn vào phần đất của người Tàu rồi.

TỪ XUYÊN KHÔNG PHẢN KHÁNG TRUNG ƯƠNG

Theo tin Hương-cảng ngày 21 Mai thì đại biểu của Lưu-Tương, chủ-tịch tỉnh Tứ-xuyên, đã tới Nam-kinh rồi. Cứ theo lời viên đại-biểu ấy thì Tứ-xuyên vẫn một lòng ủng-hộ chánh-phủ Trung-ương. Những lời đồn đãi lâu nay đều là những lời không đáng tin.

NHỰT MỘ DÂN TÀU

Theo tin Thiên-tân thì nhà đương-cuộc Nhựt đương chiêu mộ 16 muôn 5 ngàn dân Tàu sang Mãn-châu lo việc mở mang các nơi hoang-vu. Cứ đó người ta cho rằng sự di-dân Nhựt sang Mãn-châu không thành tựu gì.

NHỰT LÀ KẺ THÙ THỨ NHỨT CỦA NGƯỜI TÀU

Tin ở Quế-lâm ngày 21 Mai cho hay rằng phó Tổng tư lịnh đạo binh thứ 5 là Bạch Sùng Hi có diễn thuyết trước công chúng rằng tỉnh Quảng tây không bề để cho nước Tàu chịu một điều xỉ nhục nào nữa. Hiện nay nước Tàu chỉ có một kẻ thù là nước Nhựt. Nếu Nhựt không bỏ ngôn xâm lược nước Tàu tức là nước Nhựt muốn tìm họa diệt vong vậy.

BÓP HỌNG DÂN ĐÓI MÀ GIỰT TIỀN CHO

Vừa rồi chánh phủ Trung ương đã có gởi 100 muôn đồng ra phát chẩn cho dân đói tỉnh Tứ xuyên ; số tiền ấy gởi ra hồi mùng 6 tháng 4 ; thế mà dân đói chưa được xu nhỏ nào. Đoàn thể dân chúng ở Thành-đô đánh điện về kêu cứu hoài. Trung ương mới hay việc tệ, ra lịnh tra xét.

Hiện Chánh phủ Tứ xuyên còn 714 362 đồng bạc ở kho nhưng muốn cho tiện việc phát chẩn nên bảo các sở thâu thuế cứ lấy tiền đã thâu được mà phát ra chớ không cần chờ tiền của kho tỉnh phủ gởi tới. Cái cách nầy không thành tựu vì các nơi bị bạn quá tay, dân chúng đã không còn ăn tiền dâu đóng thuế, không thâu được thuế thì sổ thâu thuế lấy gì mà phát chẩn.

Thật là tình việc lần thần qua. các anh con trời !

(Coi qua trương 6)

SAU VỤ CHÁY CHIỀU C. X. 40

Những thơ bị cháy

Sở Bưu điện cho hay rằng sau vụ cháy xảy ra hôm thứ năm tuần trước một phần thơ từ gởi đi những nơi nầy bị cháy :

Đường Mytho

(Bao đựng thơ thường, thơ bảo đảm, trừ những món đồ gởi có khai giá trước) : Anhoa, Bentre, Cailay, Chợlớn, Mytho, Tânan (bao đựng cu-li) : Camau, Longxuyên, Mocay, Rachgia, Sadec, Tiaon, Travinh, Vinhlong.

Đường Nha-Trang

(Bao đựng thơ thường, thơ bảo đảm và cu-li : trừ những món đồ có khai giá trước) : Banghoi, Biên-hoa, Cana, Chưa-chan, Đalat, Dran, Nha-trang, Phan-rí, Phan-thiết, Thudức, Tourcham, Xuân-lộc.

Hiện nay đương chọn lại những mảnh thơ và đồ đạt cháy còn sót. Những thơ từ và đồ đạt cháy của hết thì sẽ gởi đi ngay. Những thơ từ và đồ đạt nào cháy thì sẽ trả lại cho người gởi. Sở Bưu-điện sẽ có sức viết thơ riêng cho những người gởi thơ và đồ đạt bị rủi cháy hôm ấy hay.

MƯỜI CÁI QUYỀN THẬT LỚN

VUA GEORGES VI được oai hách thế nào ?

Sau lễ gia-miện của hoàng đế Anglê là vua Georges VI, những người biết ít nhiều hiến-pháp của nước Grande Bretagne đều bàn luận luôn luôn tới mười cái quyền hết khả xâm phạm mà vị vua của Edouard VIII bỏ đi cho vị vua mới nầy hưởng.

Theo hiến pháp nước Anh thì hoàng-đế có mười quyền hạn nầy :

1°) Có quyền sai cắt cả thảy lục-quân.

2°) Có quyền cách chức các viên quan và chức Tổng tư lịnh sắp xuống.

3°) Có quyền cách chức các vị quan thuộc bộ thủy quân.

4°) Có quyền bàn tâu chiến và các đồ đạt thuộc về bộ binh quân.

5°) Đến lúc quân Anh đánh nhau trận, vua được quyền đưa lãnh thổ để nghị hòa với nước nọ.

6°) Có quyền cho dân chúng hoặc nam hoặc nữ trong nước Grande Bretagne gia nhập hàng quí tộc.

7°) Có quyền tự tiện khai chiến với nước nào để làm ích lợi cho nước Anh.

8°) Có quyền định cho một khu giáo-dục nào trở nên trường Đại-học.

9°) Có quyền miễng chức một số quan chức về văn bộ.

10°) Có quyền tha thứ cả thảy tội phạm bất luận là tội gì.

Làm vua một nước lớn như nước Anh, ngoài sự giàu sang bổn hiển, lại còn có quyền hách dịch như thế nghe cũng là sung sướng vô ngần.

Một anh đánh xe bò bị xe cán gẫy chưn mặt

11 giờ trưa, 22 Mai 1937 anh Nguyễn-v-Hải 50 tuổi làm nghề đánh xe bò ở đường Champagne Tân định đánh xe bò chở nhóc một xe phân đi đường trên đây.

Trớn xe đang đi ngon lành thình lình gọng xe lại gẫy ngang vì cây mục mà chở nặng ; cỗ xe bò đổ úp phía trước làm anh Hải té lộn mèo.

Hải bị sức nặng xe đè cán ngan gẫy chưn mặt.

Người ta đã chở Hải vào nhà thương Chợrẫy.

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Quán Ven Đường (microfilm Thư Viện Đại học Cornell). Chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng.

Chuyên trị bịnh lao

Giấy thép nói : Saigon 21.376

102, CHASSELOUP-LAUBAT (sau vườn Bô-Rô)

Docteur PHAM-NGOC-THACH

Cựu Lương-y đại dường-đường thành phố Paris tại Hauteville

Chuyên trị :

BỊNH LAO, PHỔI, CUỐNG HỌNG, LỖ MŨI ...

Máy quang tuyến điện (Rayons X)

Phòng thí nghiệm đàm, máu

Buổi sáng : từ 8 giờ tới 12 giờ

Buổi chiều : từ 3 giờ tới 6 giờ

QUANG-THÁI-HÒA ĐẠI-DƯỢC PHÒNG

60, BOULEVARD DE LA SOMME

Bớt ha giá trong 30 ngày — Kể từ 22 Mai tới 20 Juin 1937

Đại-lý : niệu thuốc TỀ-THẾ-HIÊN ở Canton (Chine)

Thuốc Cao-đơn Hườn tán Mua 1 hộp tặng thêm 1 hộp

MUA THUỐC TỚI ĐƯỢC 10$.00 tặng thêm 1 chai dầu Bạc Hà lớn

NGUYÊN-V-TUC

41 Rue Amiral-Dupré

SAIGON

IMPRIMERIE
LITHOGRAPHIE
PHOTO-LITHO
PHOTOGRAVURE

in đen và màu

CÁC THỨ GIẤY TỜ, SỔ SÁCH vân vân...

KHÉO, TỐT, ĐẸP, MAU, LẺ GIÁ RẺ

TÌM ĐẾN HỎI HAY CHỈ CẦN GỞI

Chử Ký và Tuổi cho

M. Nguyên-Huy-Yen

Professeur spécialiste en Astrologie

N° 21, Rue Filippini, SAIGON

THÌ SẼ BỞI BỈ VÃNG, HIỆN TẠI, TƯƠNG LAI

1° — Thân thể của đời mình ra sao?
2° — Đâu là hạnh phúc mà tìm đến nơi?
3° — Những rủi ro sẽ xảy ra để mà tránh khỏi.
4° — Ai là kẻ thù? Ai là người yêu?
5° — Vợ con, cửa cải, bịnh tật, mồ mả ra sao?

Giờ tiếp khách tại nhà : Mỗi buổi sáng từ 8 đến 11 giờ. Ở xa xin kèm mandat 1$00 hoặc 20 tem 0$05 làm bút phí.

NOTA. — Ai muốn hỏi riêng điều gì, xin kèm tem trả lời. Nếu ai không biết kỷ thì chỉ cần vẫy mấy giọt mực trên giấy, gấp lại rồi thoa đi cũng được.

NỔI TIẾNG KHẮP CẢ THẾ GIỚI

WINCHESTER

Hiệu-Đen và Pile Hoa Kỳ

Khẩu « CÂY SUNG »

Do hãng Winchester Repeating Arms Co New Haven, Conn U. S. A. chế tạo

Đạn và Pile hiệu « Winchester » nhãn « CÂY SÚNG » đã nổi tiếng khắp thế-giới; ai dùng đạn Pile mà không tiếm được hiệu « Winchester » nhãn « Cây Súng » thì chẳng phải là người biết tài đạn Pile! Vì đạn và Pile của hãng « Winchester » khi chế-tạo đã nghiên-cứu lắm công phu, nên vô đạn đúng toàn bằng loại sắt trắng đức thành, không bao giờ có những lỗ hổ chỉ; khối sự nước hơi đi dọc trong Pile như các thứ đạn Pile khác. Còn Pile thời lại chưa đầy đủ sức điện và nhỏ rép mặt kiến tốt, sức sáng cực kỳ tinh tinh, rọi khắp xa gần, nhiều điều phương tiện.

Đạn Pile « Winchester » còn có cái đặc-sắc hơn các thứ đạn Pile khác là đúng số ấn hao hơi, vô đạn tốt đẹp chắc chắn, giá bao phải chẳng, thật rất hợp với thời kỳ kinh tế nầy!

Quý vị hãy tiếm mua thứ đạn Pile hiệu « Winchester » nhãn « Cây Sung » về dùng rồi so sánh với các thứ đạn Pile khác mới biết lời nói của chúng tôi là đúng!

Tổng đại lý tại Việt-Nam :

MY-QUANG & Cie

N° 55, bá Tổng-đốc-Phương — CHOLON

TIN TRONG NƯỚC

Một đám đánh lộn náo động cả làng

MYTHO Bữa rồi ở quận Cai-lậy giải đến quan Biện lý Mytho một vụ đánh lộn có nhiều người liên cang. Nguyên là Phạm-thị-Huê iêm đầu chủ mưu xây cuộc đánh người rồi thừa cơ giựt xoàn với vàng. Nên có mấy hồi trống ai nhà việc làm náo động cả một làng tại chợ Ba đừa, xem lại không khác nào toán nữ binh của Phân lê Huê vậy

Nghe ra câu chuyện vừa vụ mất độc giả, mà cũng một việc hiển dễ anh cảm quyền thấy cách làm việc của hương chức làng nầy.

Nguyên nhơn câu chuyện xảy ra : Cô Ngọc Anh ở Cầnthơ đến chợ Ba đừa Long-Tiên để trăm người anh rể có là ông Huỳnh kim Thinh điền chủ lại là người học thức ở tại đó.

Cô đến vài ngày thì nghe biết anh rể có đang lấy cô Phạm-thị-Huê lại là một cô vợ người tây đã bỏ.

Anh rể cô toan dùng cô Huê làm vợ chắp rồi, lại nhà cô Huê cũng ở một chợ, rồi cô Ngọc Anh có lời dức ông Thinh cho nên lấy thị Huê là người không xứng đáng, thị Huê nghe được lời ấy thầu tay tức giận sao có Ngọc Anh là người ở đâu đến chỗ nầy phá tang ái tình của Huê sắp buộc rồi ! Huê kêu phe đan bà ở trong chợ đó hiệp lại mười mấy người kéo tới trước nhà ông Huỳnh-Kim-Thinh kêu chửi xỉ nhục cô Ngọc Anh rồi kéo cô nầy ra đánh lúc hỗn chiến có thầy giáo Ưng vào Côu thấy sự cô Ngọc anh nguy đến mạng thà, can thiệp vô cũng bị bọn đàn bà nầy đánh thầy bằng guốc với chổi tưng bừng lúc cô Ngọc Anh đang bị nữ tướng của Phân lê Huê vây chặt thì phe của Huê áp giực miệng mề-đai xoàn với chuỗi vàng đang đeo trong mình.

Phải rồ một cái chợ như chợ Ba đừa xảy ra đám đánh lộn như vậy thì số người hai bên phố ra coi náo nhiệt bề nào mà người chức việc thư làng với Hương đồng thì không thấy một người có mặt, thấy thế nguy ông Huỳnh-kim-Thinh cang tiếp vô cũng bị bọn nó đánh u đầu, tùng nước ông mới chạy đến nhà việc làng thì hãy có mặt vài người hương chức ở đó chưng họ viện lẽ không phải phận sự ông Tổng tỉnh tức trí mới đánh rồ ở nhà việc lên chứng đó mới thấy có chức vụ nấp ẩn ở hai bên phố chạy tứ đổ, nương trước hết họ lo trói qui bằng nói ông Thinh ngan đánh trống náo động, rồi mới hồi tới vụ đánh lộn.

Dường như hương chức làng Ba đừa có hay biết trước đám đánh lộn nầy nên không màng ngó đến ? ước như hồi đó rồi bọn thị Huê đánh cuối cô Ngọc Anh thì mớ sao ? chắc là chức việc làng cũng đợi nghe có tiếng rồng mới là làng mới hay !

Khán giả làng ăng kế nội vụ rồ giải ra quận Cai-lậy đến trước quan chủ quận mà thị Huê còn toan đập đầu xuống bàn bu-rô của ông. Có lời nói ức của nó cho ông quận thấy bề trong câu chuyện : là hai cô đang tranh nhau mộ người tình, thế rồi ngài cũng nạo chứng theo cái đầu của thị Huê mà làm ăng-kết.. giải nội vụ ra tòa, cô Ngọc-Anh xin giấy chứng quan thầy bị đánh nhiều thương tích.

Phóng-sự

CHUNG QUANH VỤ

Một thầy giáo bị đánh sặc máu mũi

Chúng tôi tiếp được bài sau đây xin lấy công tâm đăng lên báo. Việc phải quấy có tòa án định đặt sau.

Xem B. N. N. số 420 ngày 19 Mai 1937 đọc đến bài « Một thầy giáo bị đánh sặc máu mũi » thầy có ít chỗ nói xa sự thật.

Việc xảy ra hôm hội chợ Cầnthơ, giữa M. Thạch với M. Sên, người ở Cantho không ai là không biết. Nhưng mà người ta không biết nói đến, vì là một việc nhỏ nhen, không cang cập đến ai, nó chỉ thuộc về việc cá nhơn mà thôi, chớ nào phải « người ta không dám mạnh bạo mà thở lộ sự bất bình ra » ? Nói như vậy là quá sự thật chăng !

Chuyện ấy nguyên do như vầy :

Đêm thứ nhứt (15-4-37) của hội chợ Cantho, M. Sên lại guichet số 2 để mua giấy vô cửa. Đứng đợi rất lâu, đưa tiền vào trước mà chưa thấy giấy đưa ra, còn nhiều người đưa tiền sau lại lấy giấy trước.

Vì biết được những người sau nầy có quen thuộc với M. Thạch — người ngồi guichet số 2 — do những lời nói chuyện qua lại M. Sên mới trách M. Thạch sao không theo lệ thường ai tới trước bán trước, ai tới sau bán sau mới phải. M. Thạch viện lẽ rằng vì đông người quá, không nhận biết ai tới trước ai tới sau. M. Sên cũng cho rằng M. Thạch bận rộn, nên nàng đơi thêm nữa. Tuy nói vậy rồi mà M. Thạch cũng chưa chịu xé giấy trao cho M. Sên cứ việc bán giấy cho người khá. Thấy vậy M. Sên mới có lời trách lần thứ hai, M. Thạch đáp lời trách rằng : « Tôi để chủ đội đó một thăng, chủ cũng không làm gì được tôi. »

Đến đây đầu không nói hết, có lẽ độc giả cũng nghiệm biết câu chuyện xảy ra giữa M. Thạch với M. Sên thế nào, khi M. Sên vào bên trong hội chợ rồi. Tự nhơn hai người cãi lẫy lời qua lẽng lẹ, rồi phải xô đẩy nhau kế có người cang ra, không đến đổi như những thủ đoạn của mấy « ay « sinh chị » vô không ai sặc máu mũi hết.

Chuyện có thể thôi, không ai ngờ có sự phục thù.

Qua đêm thứ hai của Hội-Chợ, lối chừng mười giờ, M. Sên đưa Mme Sên ra cửa lên xe kéo đi về vừa tới cửa ngoài, có 3 tên lạ mặt chặn lại hỏi « Phải M. Sên đó không ». Bà ngờ M. Sên nói phải thì 2 tên áp lại thoi đánh M. Sên còn 1 tên thì cầng Mme Sên không cho sáp lại gần.

M. Sên ruy tô lên có lối tuần cảnh lại bắt được 3 tên nung thủ tại trận, dẫn về có bót làm enquête giải tòa. M. Sên có trình giấy bịnh (certificat médical) và nhờ trạng sư Idylle lôi M. Thạch vào vụ tội đánh lôa và cô ý toan tính trước với 3 tên kia đón đánh người trong đêm tối.

Hay việc như vậy, M. Thạch cũng vào đơn kiện M. Sên luôn về tội đánh tuồng.

Xin nhượng sự bình phẩm cho độc giả.

HOÀNG NGỌC

Một người xẻp máy giấu một

người lạ mặt trên đầu xe

Biên-Hòa — Chuyến xe tốc-hành ngày 19-5-37 đúng 9 ổi, thường lệ tài-xế chạy ra cho xe chạy, thấy có một người lạ mặt trên mái thì thầy liền vào đánh dây thẻo tức thời cho xếp-ga Thủđức hay và ông contrôleur L... Biên-hoa. Khi xe phát chạy tại Thủđức ông L. lên đầu máy thì thấy có một người lạ mặt ông liền tới người xếp máy tên là Nguyễn-văn-Ba thì tên Ba trả lời một cách mạnh bạo rằng : người lạ mặt nầy đến là Nử Lâm lên mle 18088, thư ông không tin tôi thì ông tôi lại người tài-xế tên là Doan-huy-Cho.

Hỏi Chợ, người nầy liền trả lời một cách rất thành thật rằng : anh lạ mặt là người nhà của ông xếp máy B... chớ không phải là anh Phú theo như lời ông xếp B.. đã nói khi nãy.

Ông contrôleur L... có cho anh xếp máy hay rằng : Tôi sẽ gặp người lạ mặt nầy về bót Biên-hoa và tôi không có mua giấy xe và tôi xến a h về tội chở người nhà trên đầu máy. Anh xếp B.. có cầu khẩn với ông L... xin ông hãy tử cho nhưng vô hiệu quả là vì ông L... là người rất công bình chẳng có tư vị ai.

Công-Bình

Trời nóng giết người !

CÁC NHÀ CÓ CON NÍT NÊN ĐỂ Ý

Lúc nầy khí trời độc địa, nóng nực, nên con người mới nhớt là trẻ em thường hay sanh ra bạo cua, ban trắng ban đỏ, ban đát, trái trời, trái rạ, rái giống v. v... tâm cho nóng nầy trong mình như lửa đốt, hay là con nóng con lạnh miệng lưỡi khô khan khát nước nhức đầu tứ chi rã lức, nếu không sớm trị để lâu sẽ nhập vào Tâm Can Tỳ Phế làm cho nóng mê mang, sôi, nói xàm hết sức nguy hiểm cho tánh mạng vô cùng, xăng mau cho dùng thuốc Thối nhiệt Tán biến Ông-Tiên trong 5 phút hết liền. Cách như vậy :

Mỗi gói. 7 0$.10

NGƯỜI KẾN XỔ CÁCH NÀO

Dùng thuốc Tiêu xỉ hiệu Ông Tiên công dụng vì không đắng không hôi không phạt ti không đau bụng, khỏi cần kiên cữ lúc dùng cứ việc ăn uống như thường mà xỉ sổ dám đạnh phân dơ và sán lãi.

Mỗi gói 0$.10

THUỐC HO BỔ PHỔI HIỆU ÔNG-TIÊN

Trị ho gió, ho phong, ho sống ho cảm ho ban ho có đàm hoặc không đàm công dân bà có thai mà ho, ho sản hậu dùng đến thuốc nầy quí Ngài cũng sẽ vui lòng khen tặng vô cùng. Mỗi gói một cắc. Có bán khắp nơi và tại chi cuộc Saigon, 228 rue l'Espagne — Dakao, 186, Boulevard Albert 1er bán chạy nhứt.

Muon mua hãng "NHỰT" tốt rẻ
MAU JAPON
45 RUE VIENOT SAIGON
DAINAN KOOH
SAIGON-HANOI-P.PENH

Nhà nghiên cứu kinh nghiệm

Từ Thượng cổ chí Trung cổ cho đến hạ nguơn ? ? ?

BẮT ĐẦU TỪ CỔ THẾ-GIAN

Thì loài người ở đâu mà xuất hiện sanh hóa, rồi tóm sanh tóm thể ở trong vũ trụ, từ thuở có thế gian ? Nếu mà nhà cổ học không có kinh nghiệm thâm thúy, tuyệt đối cao tiệu thì bao giờ bì i dạng cái vật gì mà hóa sanh loài người nguyên chất ra sao ? ở thuở ấy mà cho đến khi sáng tỏ, nhà cổ học nhờ cổ hủ lưu truyền thiên phương biểu bí mới biết cái đời người sanh ra sẽ ai cũng phải chịu cái cảnh ưu sầu thảm não cái kiếp làm người ở thế-gian : người mà có việc rắc rối trong gia đình hoàn cảnh sở bức mà không tìm nhà tường sẽ đăng mà hỏi cái nguyên nhơn việc nên hư thành hại là người vô phước trong cõi đời.

HỒ NGỌC-SUNG

Nhà tường số 60 đánh thức tại Saigon đường Colonel Bordonnet số 156 đã lạc xong (tìm đến về nhà lọn ở hai thiều).

M. J. TAN-HIEN

222, RUE LAGRANDIÈRE 222

SAIGON

Se chargerait de Travaux de Comptabilités Commerciales, industrielles financières à forfait et domicile des Cours spéciaux de Français, Math pour adultes candidats aux divers concours et examens

COMPTABILITÉS

pratiques de commerces, de Sociétés d'industries de Banques, d'Assurances de Chemins de fer etc...

Les Méthodes adoptées sont très rapides et le succès encourageants et sûres.

Đức-thành-Hưng

GIADINH

Có cho mướn xe hơi mui sập và mui kiến có lãnh làm bánh đám cưới kim thời rất huê mỹ. Mỗi buổi sớm mai có đủ đồ điểm tâm, trưa và tối có đồ giải lao vân vân.

Giá lúa gạo

NGÀY 22 MAI 1937

Lúa

Gocong	2.77	Omôn	2.50
Bêntre-Bari	2.75	Cairung	2.60
Bêntre	2.60	Thônốt	2.50
Mytho-Tânan	2.65	Longxuyên	2.51
Cailậy	2.56	Châudốc-Blanc	2.5
Caibè	2.65	Rouge	2.3
Vinhlong	2.5	Tânchâu	2.12
Bakê	2.55	Sadec-Blanc	2.45
Lânchong	2.50	Rouge	2.12
CầngLong	2.55	CAOMÊN	
Travinh	2.55		
Baxau	2.58	Battbambang	2.55
Bacliêu	2.58	Banam	2.42
Rachgia	2.6	Sairiêng	
Phuocloong	2.66	Paddy-Rouge	2.12

Gạo

(MỖI TẠ 60 KILO)

Gạo 1	3.18
ấm số 3-4	2.70
Cám trắng	1.60
Cám lức	0 80
Bao lúa mới	20.30
Bao gạo mới	25.80

Bắp và dừa

Bắp dỏ	7.15
Dừa khô tư	14.85

Cao su

Paris mỗi kilô	11.30
Singapore	0.35 1-4
Londres	10 d 3/16

Giá 100 bạc ta

ĐỔI RA TIỀN NGOẠI QUỐC

Tiền Hồng-kong	144 1-2
Tiền Thượng-hải	148 1/4
Tiền Nhựt-bản	153 1/2
Tiền Singapore	76 1-2

Giá đồng bạc cũ

0$74 1-4

Tin tàu

PHÁP QUA

Le Forbin	22 Mai
Le F. Roussel	23 Mai
Le Desirade	4 Juin

TRUNG BẮC VÔ

Le Claude Chappe	21 Mai
Le Cap Varella	21 Mai

TÂU VÀ NHỰT ĐẾN

Le Porthos	21 Mai

SINGAPOR TỚI

Le G. G. Pasquier	27 Mai

QUA PHÁP

L'Aden	27 Mai
Le H. de la Tour	22 Mai
Le Porthos	24 Mai
Le Cap Varella	26 Mai

RA TRUNG BẮC

Le d'Artagnan	22 Mai
Le Claude Chappe	24 Mai
Le Forbin	25 Mai
Le Yalou	21 Mai

QUA TÂU VÀ NHỰT

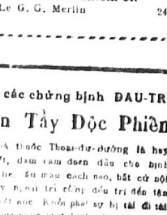
Le F. Roussel	25 Mai

QUA SINGAPOR

Le G. G. Merlin	24 Mai

Trị đến tận gốc tuyệt nọc các chứng bịnh ĐAU-TRÌ

CHỈ CÓ THỐC Bình Tân Tẩy Độc Phiên



MARQUE DÉPOSÉE

Nhà thuốc THOẠI-DƯ-ĐƯỜNG

131 Rue de Paris Cholon

Chi cuộc « Thoại-dư-Đường » trong Chợ mới Saigon, gian hàng số 166 có trữ bán đủ các cao, đơn, hoàn, tán, giá cả y như ở tiệm chánh.

CLINIQUE DE SAIGON

DƯỠNG-ĐƯỜNG SAIGON

Docteur LÊ-HƯNG-LONG

95, Rue Pellerin — SAIGON

Tại đường đường nầy có phòng khám bịnh riêng để tiếp thân chủ hằng ngày, có nhiều phòng để nuôi bịnh và bảo sanh sắp đặt theo kiểu kim thời. Mỗi phòng đều có giường resort tủ kiếng, bureau, lavabo, bồn tắm hay là douche, sạch sẽ, khoản khoát cao ráo mát mẻ và êm tịnh. Có phòng mổ sẽ và đã khéo có chỗ riêng để thử máu, và kiểm các vi trùng độc.

Cách điều dưỡng rất kỹ lưỡng.

Sự ăn uống đúng vệ-sanh.

TRỊ CÁC CHỨNG BỊNH VÀ CHUYÊN MÔN

Những bịnh về đường tiểu tiện đàn ông, đau cật, thận, bọng đái, phong tình, v. v. Các bịnh đàn bà : đau huyết, đau tử-cung huyết bạch, sửa tử-cung cho có thai, đã khó, hư thai v. v...

Docteur LÊ-HƯNG-LONG

De la Faculté de Médecine de Paris

Lauréat du Prix Tuffier de Chirurgie

Ancien élève de l'institut Pasteur PARIS

Một nhà viết báo bị trục xuất

AI-LAO. — M. Đoàn-văn-Phong trước ở Huế có rợ bút cho báo « Trăng An », lên Vientiane làm ăn được chừng mười tháng nay kế bị trục xuất.

Ngày 13 Mai 1937 quan Khâm sứ Europe ký nghị định trục xuất Đoàn-văn-Phong, thấy đề nguyên nhân như vầy :

« L'Annamite Đoàn-văn-Phong sera expulsé du territoire du Laos par mesure de police »

Nghị định nầy ra, kế 5 giờ chiều 13 Mai, có một ông Quản đi tìm anh Phong đem lại bót. Có đề ông J. Paanme trao cái nghị định trục xuất ấy cho anh.

Tôi lại anh Phong phải nằm bót, đến qua ngày 14 Mai, có 2 người lính khố xanh gả anh xuống tàu « Garcerie » đi xuống Thakhek rồi giải thẳng anh về Trung-kỳ.

Từ khi anh Đoàn văn Phong lên Vientiane đến nay, hình tích anh có hiện chép tin tức ở xứ Lào gởi về đăng vào các báo ở Hà-nội, Huế hoặc Saigon, nên ngày nay anh mới bị trục xuất như thế.

Hiền câu chuyện thằng Vôn

Uống thuốc Cam-TỲ

« Hiệu ĐIỀU-NGUYÊN cực kỳ thần vị »

1.— Chúng tôi có đứa con trai ba tuổi, bị CAM-TÍCH ăn trong 3 vị suốt ba năm trời, khi nóng lạnh đàm dãi sữa chua đi ra phân xanh phân trắng, mất tuổi mồm thối, nhuỗi lại, lỗ đầu, cái mũi sái trẻo, chân tay gầy như ống sậy bụng ống đít vòn, vì thế đặt tên là thằng Vôn. Thuốc hết nhà quê kế chợ, tiền mất tật mang, ruột đau như cắt :

2.— Hạnh phúc làm sao, trong xóm chúng tôi trẻ con bị bịnh CAM TÍCH, giống số phận thằng Vôn đều hàn mười đứa, thấm thoát mấy tháng trời, tự nhiên thấy đứa nào cũng khỏe mạnh lớn tốt hỏi thăm ra các chúng bắt thấy uống thuốc CAM-TỲ hiệu ĐIỀU NGUYÊN 22 Hàng Bông của Quyền Hanoi chúng tôi lật đật đến hiệu ĐIỀU NGUYÊN mua luôn 6 chai 1$80 Vôn uống hết, bịnh mười phần khỏi tám, sau lại uống thêm 6 chai nữa thế là thằng Vôn khoẻ mạnh béo tốt.

Ông bà nào có con bị bịnh CAM-TÍCH cứ hai bình thằng Vôn đây có phải vị không ???

Thơ đề M. Nguyễn-ngọc-Am chủ hiệu Nguyên Đại-Dược-phòng 122 Hàng Bông Hanoi. Có Đầu tại M Nguyễn văn Thục Đức Thắng 148 150 Albert Dakao Saigon.

QUÍ KHÁCH CẦN BẢN ĐỒ TÂY CHO ĐÚNG MỐT MÀ GIÁ LẠI RẺ XIN MỜI LẠI :

Nhà - Nam

Tailleur - Moderne

Rue Amiral Courbet N° 16

SAIGON

NGÀY 1er MAI

HƯNG - ĐỒNG NỮ - CÔNG

Sẽ dời về 42 44 Rue Aviateur Garros

SAIGON

Trường dạy rất kỹ

và rất mau hiểu

BỔ HÚT

Lấy chi làm bằng cớ chắc cho hẳn trông vào chủ nhơn là người lâu nay tiêu tuy vì ả Phù-dung mà nay đã thoát khỏi, mập mạnh, nên công hiến thuốc Nhựt-tân-Hoàn cho đồng bào ai còn đường đâm-đuối.

Thuốc không phá, không dùng chất độc. Nội trong 30 buổi thì mạnh.

Giá một hộp 5 buổi : 1p00

Thuốc Nhựt Tân-hoàn dùng toàn thuốc bắc, bào chế theo toa của.

Docteur Nguyễn-văn-Nhã cho.

Viết thơ và mua thuốc, gởi cho DƯƠNG-VĂN-XÚ

à Cầungan (Travinh)

AN - THAI HOÀN SỐ 9
BẢO-SẢNG HOÀN SỐ 10

của

NHÀ THUỐC DẦU-RỒNG

là hai món hữu được của các bà các cô, trước và sau khi đẻ hãy dùng hai món thuốc nầy, dưỡng thai và ngừa các chứng sản hậu.

Trữ bán khắp nơi và hiệu NGUYỄN-THỊ-KỈNH Saigon, là tổng Đại-lý phát hành.

BỘC-GIẢ DIỄN-ĐÀNG

BÁO GIỚI VIỆT-NAM

Bổn-báo tiếp đăng bài dưới đây, cứ y nguyên văn đăng ra cho rộng đường dư luận coi phải hay trái, tác giả hoàn toàn chịu trách nhiệm. Các đồng-nghiệp biết cho.

L.T.S.

Một ông khách lạ, từ phương xa vừa bước chân đến một xứ, có thể đòm tình hình các bào bổn xứ mà đoán được cái trình độ của dân độc ấy.

Đó không phải là lời nói ngoa.

Xã hội báo chí Việt nam mấy năm sau nầy tiến hay thối ? Nói đến thì không khỏi ngượng mồm, mà nói thoái lại không nỡ, bởi nó không được đứng.

Nếu báo là tiên thì tiến về phương diện gì ?

Một tờ báo quý là nhờ ở ích chỉ, có giá trị về phẩm mà thôi, còn các phần khác nghĩa là phụ thuộc.

Mà hầu hết các báo ở Việt nam chỉ lấy về hình thức nghĩa là lối sắp đặt thì thật có đổi về mỹ thuật và tăng thêm sở trang. Nhưng có chỗ thật đáng buồn cười là báo nào cũng có một cột chữ xê, để đăng lâm hề, ăn nói bạ trọn thật quái lạ đó chút.

Về tánh thần thì thật đáng thương hại.

Rõ ràng là một trái xà bần.

Không có tờ nào đáng cho là thật có giá trị đối với quốc dân. Tờ nào là một tờ báo đáng lãnh đạo quốc chúng.

Nếu báo là một tờ báo thật có giá, đáng cho đa số quốc dân tín nhiệm, thì I. nửa báo ấy phải chiều theo đa số quốc dân mới được.

Báo là nên bình fát-xít chăng ?

Vang ! nếu ở dưới chế độ fát xít của Mussolini hay Hitler, thì cả dân chúng đều phát xít hoá cả thì tờ báo không ca tụng fát xít được đi à ?

Còn một chánh thể đã thiên về tả mà cứ bảo rồng và ca rằng fá-xí, mãi, không phải là một điều thô hoặp và kỳ quái à ?

Tôi lấy làm tiếc và thương hại các báo ở xứ ta.

Thật, nói thật thì mách lòng chớ cái tôn chỉ của các ông thật là đê hèn và mù mờ vô hằng cán mạnh...

Tự mình đối lấy mình, tự mình mâu thuẫn với mình.

Mảng đời vẫn lo bưng bợ người, tưng bộc người. Phải cũng khen mà quấy cũng khen thứ là các quan cai trị, vừa gặp ông quan là khen đáo khen lắm. Còn đối với các quan có tội đi, dầu có bằng cớ hẳn hoi, các ông cũng bỏ qua, êm cho tiêu cái cử chỉ để mặt ấy đem lạ cho các ông, khi hội liên hữu báo giới lên yết kiến toàn quyền Brévié, ngài bảo rằng : xã hội báo chí Việt Nam vẫn còn nhơ nhớp, chưa đáng được tự do ngôn luận.

Ấy ! chính các ông đã gây ra cái tai hại ấy.

Và chính tiếng báo chí Việt Nam vẫn còn hơ nhớp đa các ông.

Chúng ta hiện đang sống dưới một chế độ đã thiên gần hết về tả mà hà tất gì các ông vẫn leo leo ca tụng bọn tư bản quan lại fát-xít ? không có lấy một cơ quan thiên hẳn về tả để binh vực đa số dân vô sản. Cảnh các ông đã sống một cách vẻ vang nhờ đồng tiền mồ hôi nước mắt của vô sản chúng tôi mà các ông lại làm ngơ những quyền lợi thiết thật của chúng tôi.

Tức gì đa số vô sản khắp trong quê chưa tỉnh giác rõ quyền lợi, thành ra những ở báo hoạt đầu của các ông mới còn khoác cái áo nhơn đạo úp mỡ để đầu độc chúng tôi, chớ nếu đa số anh em đều rập nhau mà lấy những báo hoạt đầu của các ông coi các ông còn dám làm mọi rỗ tiền cho bọn tư bản quan lại fát-xít nữa chăng ? Thà là các ông ăn tiền của chúng mà làm mọi cho chúng ra mặt đi.

Một bằng cớ chứng các các ông là lấy sai của tư bản fát xít là đến ngày nay các ông cũng chưa chịu tổ chức hội nghị báo-giới như ở Trung Bắc. Bấy nhiêu ấy cũng đủ cho rõ các ông không muốn làm việc cho đa số quần chúng.

Nguyễn Tư

THUỐC TRỊ

Bịnh lỗ tai

Lỗ tai chảy mủ thối, lở, và nhức là cang hóa thành sanh phong, phong nhiệt thừa hư nhập vào não chỉ nên ác phải thọ bịnh.

Hãy uống thuốc « TỲ LIÊN-THÔNG NHI-HOÀN » thì các chứng bịnh đều hết.

Giá mỗi hộp 0p.50 uống 2 lần và có mót và thuốc sức.

Nhà thuốc VÕ-VĂN-VÂN Thudaumot

Chợlớnh : 229 rue d'Espagne SAIGON

SỮA "LE PÂTRE"

Uống sữa bò hiệu "LE PÂTRE"

Mục-Đồng với bột OVOMALTINE

là ngon và rất bổ.

"LE PÂTRE"

OVOMALTINE

MOITESSIER

24 Bd Chatner Saigon

Các gánh hát

NÊN BỎ Ý

Rạp hát Thanh-Xương đường Boresse số 121 của ông Phế-Cần cho mướn hát cải lương mấy đêm thường chỉ 30p00. Còn đêm thứ bảy 40p00.

Hát bộ Annam — đêm thường 20p00 — Đêm thứ bảy 30p00. Nếu quí ông quí cô có cần dùng xin do nơi số 41 đường Lacotte như quí vị mướn thì giá rẻ hơn.

Rượu DUBONNET

là rượu bổ và dưỡng lấy sức lực lại

NHÀ THUỐC

Thiên-Sanh dược-phòng

N° 3 Place Pigneau de Béhaine — SAIGON

Thuốc mát Samson trị các chứng ho rất tài tình đã nổi tiếng khắp ba kỳ nhiều người công nhận là độ nhứt.

Thuốc thấm xuân được tổ trị bá chứng, đầu đau chi cũng mặc ; ăn uống một liều thì thấy mạnh

Thuốc đau bao tử vị thông thật hay, ai có bịnh đau bao tử, hãy uống thử hết bình.

Thuốc tán trị các chứng rét nóng lạnh. Thuốc Kim-Long hoàn bổ để thêm sức lực bộ máu huyết đơn hà, bạch-đái điều kinh cùng nhiều thứ khác rất hay.

Môn-hiệu trừ bạn đen cây hiệu Sao Chổi là thứ đèn tốt hơn hết danh tiếng lẫy lừng. Có nhiều thứ lớn nhỏ đủ kiểu.

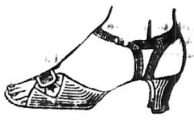
Bán sáp nhiều hạng thật tốt không thua đèn phương tây.

Xin mời lại tiệm giày

MY-HƯ'NG

N° 141 Rue d'Espagne — SAIGON

Các ngài sẽ được vừa lòng đủ kiểu tân thời



Giày làm toàn bằng da tốt. Tiếp đãi lịch sự

DỖ-NHƯ'-LIÊN

91 à 110, rue d'Espagne — SAIGON

Téléphone N° 21.876

Sửa và cho mướn máy đánh chữ, Bán quan bàl. Ban hội ủ các lăng. Bán xe máy nhiều hiệu tốt và đồ phụ tùng xe máy xe hơi. Bán sỉ và bán lẻ. Khắc con dấu, làm mộ bia đá cẩm thạch.

Sửa máy viết porte plume réservoirs.

Làm đại-lý bán máy đánh chữ hiệu

HERMES BABY

Có chữ quốc ngữ.

Làm hình cẩn ốc sa cừ.

"Y - PHỤC TÂN - THỜI"

MUỐN CHO ĐÚNG KIỂU TÂN-KỲ MÀU LẠI

MARIE MAY ĐỒ !

MARIE

217, Rue Lagrandière SAIGON

Kiểu đẹp thợ khéo, quí bà quí cô may thứ sẽ chầu được vừa lòng. Mlle Huê-Mỹ về nhiều kiểu hợp thời. Xin quí bà quí cô lưu ý. Có bán giày và đồ hiệu Huê-Mỹ.

Y-HỌC ĐÔNG-DƯƠNG

Làm chấn-động nước Pháp, đây là bức thơ ở Marseille gởi về khen thuốc Sưu-độc Ba-ứng-hoàn hiệu Ông-Tiên

Marseille le 27 mai 1936

Chưa ông

Thuốc phong tình Sưu độc bá ứng hoàn của ông rất là công hiệu. Những anh em đều dùng quả thuốc hiệu ông đều công nhận, mọi khen là hiệu Sáng và thần thượng học.

Vì thế nên anh em ở bên Pháp sẵn hoan nghênh lắm.

Vậy ông làm ơn gởi gấp quanh cho tôi 10 hộp nữa chăng ông

Monsieur Nguyễn-văn-Nhân
1 Rue Sébastien Chef
Cuisine
Marseille

Thuốc đau bụng dạ dầy hiệu HÔNG - KHÊ Sâm - Nhung bách - bổ hoàn

Các chứng đau bụng dạ dầy (bao tử) chúng tôi xin kể rõ dưới đây ;

Tức ngực, đau chói ra sau vai, đau ngang thắc lưng ợ chua, có khi đau mửa đồ ăn ra, khi đau mà ợ được một cái hơi là đánh trung tiện hi đỗ, đau như vậy là đau DẠ DÀY (Bao tử). Thuốc Dạ Dầy HỒNG - KHÊ chữa các chứng bịnh kể trên thiệt thần hiệu. Qui ngài đau dạ dầy nên mua ngay mà dùng thì được đứt bình. Chẳng những chữa các chứng kể trên, thuốc dạ dầy Hồng Khê còn trị được bịnh đau bụng-kinh-niên, đau máu, no hơi, đau bụng phong tích và các bịnh trong lục phủ ngũ tạng thật hay, thuốc để uống không công phạt, uống vào tiêu thực, đại tiểu tiện điều hòa, ăn ngủ được 1 cái [illegible]

Những người tinh thần hay mỏi mệt làm việc hay lãng trí nào nhiều, tâm huyết khô khang, người hiếm muộn cũng các bịnh di-tinh, mộng tinh ăn uống chậm tiêu, chân tay và các bắp thịt hay rang mỏi vợ chồng lấy nhau lâu năm không sanh đẻ hoặc đàn bà bạch đái (khí hư) và những người rụng tóc ở tai, mờ mắt, muốn tránh khỏi bà bịnh đã kể trên chỉ dùng thuốc SÂM-NHUNG BÁCH BỔ HỒNG-KHÊ thì được đắc kỳ sở nguyện; thuốc nầy rất tốt, chữ bằng các cơ quan sinh thực khí của loài vật cái lão hoàn đồng rất nên công hiệu, hộp 4 hoàn bao sáp giá 1p.00. Đơn ông có riêng thứ thuốc bao sáp vàng, dần bà bao sáp trắng.

NOTA.— Nhất là mấy ngài mới bổ Á-phiện nên uống S. N. B bổ thì mau lại sức, mận mạp thêm nặng cân nhanh.

ỐNG-KHÊ ĐƯ'Ơ'C PHÒNG

N° 88 Route de Hué (trước cửa chợ Hom) Hanoi — N° 148 150, Bd Albert 1er DAKAO-SAIGON

Hong Hoa — Mytho ; Quản Bản Đã — Travinh ; Van-Hoa — Rachgia ; Võ-văn-Nhiều — Cantho ; Hữu-Thái — Longxuyên ; Phúc-Hưng-Thái — Thudaumot ; Tân-Thanh — Bạntre ; Hồng-Bảo — Baem Peth ; Trần-văn-Trù, Nguyễn-văn-Bát — Bosenz ; Bằng giang — Savannakhet ; Nguyễn văn Của — Pakse ; Trung-Ký — Thakhek ; Phạm-văn-Trường — [illegible] Saigon — cô Nguyễn-thị-Kính, Có tặng không 3 quyển sách (gia-đình 2 đoạn [illegible] ở xa xin gởi 0 [illegible] có tốt.)

TIN QUI-NHƠN

KỶ NIỆM ĐỨC THÍCH-CA MÂU-NI

Đệ nhị thiên ngũ bách lục thập nhị châu-n ên

(Có một ngàn người dự-thích. — Do hội Phật học tổ chức)

Lễ khánh đản nầy do hội phật học tổ chức, tuy chưa được hoàn mỹ song được như vậy cũng là khá do công trình tạo tác của ban trị sự tổ chức. Tại chùa Long-Khánh hôm nay trang hoàng chỉnh tề, đèn bắt giăng khắp chùa sáng rực. Trước chùa có cái đài cao trên để cho những người dự hành đứng ngoài chùa có thể nghe được lời thuyết pháp Vì chùa chật chội không để cống chúng vào hết, nên làm như trế cũng là đâu hay.

Ngày mồng 7 (16 Mai) hồi 11 giờ có làm lễ niệm hương và khai kinh; 15 giờ thì các vị đạ - đức trong sơn môn giảng kinh : 19 giờ ban đồng ấu, toàn trẻ em gái bận rộn áo màu hồ thủy tay cầm hoa sen, cả thảy được bốn mươi, sắp hàng, bắt đầu hát rập bão ca chánh thức đạo phật trong lúc ấy những người dự thính đều cung kính đứng chắp tay.

20 giờ thì ông đại học ở Huế thuyết pháp đứng trước máy truyền thanh (microphone) ông dân cho chúng ta nghe cội rễ đạo Phật và những đều hay, ích lợi của đạo ấy.

Sau ông nầy thì sẽ là cụ Hường ung Du diễn thuyết (chưa biết là nói những gì) nhưng chẳng may thân thể Cụ bất an nên tạm để qua đêm sau. Thế vào khoản thì giờ đó một ni cô ở Huế ra thuyết pháp nói về vấn đề ảnh hưởng thuật giáo trong gia-đình) đại ý ni-cô nói. Thật giới ở trong gia đình rất ích lợi trong sự lời ấy ni cô chia ra làm 5 khoản.

1·) Sự ích lợi thờ phụng mẹ cha
2·) Sự ích lợi cho bà con anh em
3·) Sự ích lợi cho chồng
4·) Sự ích [illegible] cho đàn con châu
5·) Sự ích lợi cho tôi ở

Sự giáo dục của Phật giáo có ảnh hưởng cho đến lợi ích kia ni cô đã bày tỏ một cách rõ rệt tường bài thuyết pháp ấy cũng giúp cho phần đông phụ nữ dự thính sửa đổi được nhiều tánh tình của mình.

Nhưng tiếc thay ngoài chúng sở người dự thính có ngàn mà có lẽ một phần ba ngày ấy đi nghe còn bao nhiêu bọ con đó là một cuộc vui đến tìm chuyện hoan - đàng trong đám đông nên làm ồn ào không có ai có thể nghe rõ được mặc dầu không máy truyền thanh vẫn kêu to.

NGÀY MÙNG 8 (17 Mai 36)

Buổi mai 8 giờ Lễ Phật, tất cả sơn môn và hội viên làm lễ có cơn đồng ấu đờn và hát các bài ca tụng kính đức Phật và có cụ Hiệp tá Trí Uông Bằng đại-diện hội chánh ở Huế vào dự lễ.

— 9 giờ rưỡi làm lễ huy y và thuyết tam quy ngũ giới, — 11 giờ đúng ngọ. — 15 giờ các vị đại đức trong Sơn môn giảng kinh — 18 giờ tụng kinh 21 giờ, nghinh tiếp các vị danh dự hội trưởng danh dự ân nghĩa và tán trợ hội viên và quí quan Pháp-Nam.

Tôi hôm nay long trọng, trang nghiêm hơn hết là vì có quan chủ tỉnh Gauthier và Tổng đốc Nguyễn-Phiêu. Ông chánh hội trưởng hội Phật-giáo ở Quinhơn có mời trước máy ruyền thanh, ở lời cảm ơn hai vị tuần hiến tỉnh và bà con đã có lòng chiếu cố đến ngày hội, và ông hứa sẽ chấn hưng Phập-giáo ở ngày do lòng sốt sắng, khuyến khích của hai quan chủ tỉnh.

Ông nầy đọc xong bài diễn văn bằng tiếng Annam thì kế ông Nguyễn hữu Dương đứng lên dịch lại bằng tiếng Pháp, song ông đọc mau như xe lửa tốc hành, thành thử khó nghe.

Rồi đến cụ Hiệp-Tá Uông-Bằng đứng chúc mừng hiên hội Phật-giáo được kết quả mỹ mãn và cảm ơn hai quan chủ tỉnh đã có lòng chiếu cố khuyến khích đạo Phật. Ông nói xong có ông Ng. mạnh Trừng dịch ra Pháp văn ông nầy nói chính chắn rõ ràng nghe được.

Quan chủ tỉnh Gauthier có bước lên đến đàn nói cảm ơn các hội viên có lòng mời ngài đến dự lễ, và ngài tỏ ý rất vui mừng thấy ban tổ chức sắp đặc có trật tự uy nghiêm.

Sau quan chủ tỉnh thì cụ Tổng - đốc Nguyễn - Phiên nói : Ngài cũng tỏ lời cảm ơn hội Phật giáo tổ chức, và ngài lại có cảm tưởng rằng nếu nhơn gian ai chưa đăng điều thơ Phệ - giáo thì trong nước việc trị-an rất dễ dàng ngài cũng khỏi nhọc lòng.

Nhưng ở thời đại văn minh cái văn minh là cái ưa hoạt động, còn phật giáo hì êm đềm như-mi, cho nên hai cái đó gặp nhau thì có thể dung hòa được. Ngài tỏ ý bằng lòng sẽ thấy sự bành-trướng của đạo Phật.

Sau đó tôi ban đồng ấu ra hát bài ca chánh thức Phật giáo (nhưng mấy ông ở trong ban trị sự có nói trong máy truyền thanh, gọi bài ca ấy là «Quốc ca» thì tôi thiết tưởng cao ông lầm chăng. Sao gọi là quốc ca được?) và những bài ca tụng công đức Phật, được công chúng hoan nghinh.

23 giờ thì có một ni-cô ra nói về vấn đề : « Phật học với gia đình giáo dục phái Phụ nữ » nói có vẻ đàn bà hay có những tánh đa sầu đa cảm, hay giận hờn, hay khóc than... đều là những tánh yếu hèn cả, cho nên muốn không còn những tánh tình ấy nì cô khuyên chị em nên theo đạo Phật.

Ni cô nói : đàn bà là nền tảng của xã hội, vì có câu « mẹ của quốc dân là phần của chị em ta» Vậy thì muốn trao dồi đức tính ta cần phải theo đạo Phật.

Xất nhập một vấn đề gì ni-cô cũng khuyên chị em rầy theo đạo phật thì trăm việc gì cũng sẽ hóa ra tốt đẹp cả.

Đêm nầy thì cuộc lễ kỷ niệm đức Thích ca Mâu Ni sẽ hết

MẤY LỜI XIN NHAN CÙNG BAN TỔ CHỨC

Các ngài đã gọi là lễ kỷ niệm đức Thích ca Mâu Ni và cũng là ngày nhơn đó các ngài sẽ đem đạo Phật giáo dụ nhơn dân thì sao ai muốn có chùa phải mua một cái carte 2$, Các ngài cho rằng vì chùa chật chội phải làm như thế cho có trật tự.

Vậy, nhưng người nào cũng bỏ ra hai đồng đồng vào thì các ngài sẽ nghĩ sao ? Chẳng lẽ lại tăng lên 10p. rồi 100p, sao ?

Vì các ngài cho rằng bao giờ người đời họ cũng coi tiền quí hơn một sự tín ngưỡng như đạo Phật của chúng ta đây. Nhiều người muốn vào xem song bỏ ra hai đồng họ tiếc, họ tiếc thì lẽ cũ miễn họ cho 2 đồng bạc đó quí hơn đạo Phật. Mà các thân nhân 2 đồng đó cho họ vào cửa coi lễ Phật, thì có lẽ các ngài cũng trông tiền như những người kia và cũng coi tiền quí hơn Phật nữa. Các ngài thật chưa nghĩ xa nên làm càng. Công chúng họ phân nân nhiều lắm.

Còn những kẻ không tiền, mà mộ đạo Phật, họ nên nóng muốn vào, song ác nghiệt là phải có 2 đồng cho nên họ phải chun rào vào. Mà muốn giữ sự trật tự thì ban ổ chức đã có khiến lính canh gác, nhưng những người lính quá tàn nhẫn họ đánh đập lu bù họ không kiêng phật.

Tóm lại ban tổ chức cũng đã ráng làm được như thế là công phu rồi. Song còn những ngài hội viên lãnh phần tiếp rước khách thì hơi kém lịch sự mất phép tắc.

ANH-TÂN

Nói thiệt

Đàn bà đau về kinh-nguyệt sanh ra các chứng. Con nít đau ban, mắc cam tích thì mau mau đem vô đường Nancy ga xe lửa quẹo qua tay mặt, đi một chúc thì thấy bảng Tế-nhơn-Đường số 42 Nancy, (Saigon) cầu thuốc chắc mau mạnh.

LÝ-HỮU-SANH Gò-vấp

Dịp may ít có

Cho anh em muốn học nghề. Chỉ học trong hai tháng thì biết đóng sách, làm hộp giấy, in chữ vàng làm đến xếp và đóng trái bí văn văn...

Cô tiền hay là không xin thương lượng trước.

P. NGUYỄN-V-CHÂU

423 Rd Gallieni Saigon Tél. N° 21-974.

Thiên nghề đóng sách, làm hộp giấy làm đến xếp, đóng trái bí văn văn. Có bán sỉ và bán lẻ đủ kiểu đóng xếp và đóng trái bí.

Tên những ngựa hạng D đã đo rồi sẽ bắt đầu đua trong mùa mưa nầy

Ngựa Catégorie D.. ngoại hạng

N·1 Phi Vân Vang cái 5 tuổi
2 Champa Sa h Hồi đực giả
3 Vas Y Art ur Vân đực giả
4 Hữu hòa Mai Vang cái 5 tuổi
5 Phi Sang Hồ Khứu đực 6 tuổi
6 Talisman Vang đực giả
7 La Pirate Vang đực 5 tuổi
22 Đạm Ngọc Đạm cái 6 tuổi
24 Srey Sranas Vang đực 4 tuổi
25 Fil te te Kim cái 5 tuổi
26 Vang Tiên Vang cái 6 tuổi
27 Majunga Kim cái giả
28 Thiên Kim Kim đực 4 tuổi
69 Vang thanh Liêm Vang đực 5 tuổi
70 Sóo Cọp Sóo đực 4 tuổi
71 Vang Ngọc Vang đực 4 tuổi
72 Long Tân Kim Cái 4 tuổi
73 La Gloire Vang Cái 5 tuổi
74 Plein Air Ô Đực 5 tuổi
76 Fille de l'Air Vang Cái Giả
78 Vang Danh Vang Đực Giả
87 Mạnh Lương Hồng Đực Giả
88 Soudan Vang Đực Giả
89 Popok Satb Hồi đực Giả
90 Ô Vân Ô đực Giả

Ngựa D. hạng nhứt

N· 11 Đạm-phước Đạm - Đực 5 tuổi 1,m21
29 Lapin Vang Cái 4 tuổi 1,18
30 Kim Luông Kim đực 4 tuổi 1,23
31 Ma tân Tao Kim Cái Giả
32 Khứu Danh Khứu đực Giả
34 Khứu May Khứu đực 4 tuổi 1,21
35 Tia Vân Vang đực 4 tuổi 1,23
36 Vang Lộc Vang Cái 4 tuổi 1,21
39 Kim Ngân Kim đực 4 tuổi 1,22
75 Vang Phước Vang cái 6 tuổi 1,28
91 Khứu phi Vân Khứu đực 6 tuổi 1,23
92 Huỳnh Hồ Vang cái 5 tuổi 1,22
93 Vang Bảo Vang đực 6 tuổi 1,20

Ngựa Cat D. hạng nhì

N· 8 Đạm Nguyệt Đạm Cái 5 tuổi, 1, 33
9 Hồng Lệ Hồng Cái 4 tuổi 1 22
10 Lama Flag Vang đực 5 tuổi 1, 23
37 Ngọc Vân I Đạm Cái 4 tuổi 1, 19
38 Đạm Châu Đạm Đực 6 tuổi 1, 22
40 Vang Hồ Vang Cái Giả 1, 20
77 Hồng Son Hồng đực 4 tuổi 1, 22
94 Hải Vân Kim đực 4 tuổi 1, 22

Ngựa Cat. D. hạng ba

12 Caroline Vang Cái 3 tuổi 1,19
13 Zina Vang Cái 3 tuổi 1,28
14 Huỳnh Long Vang Cái 3 tuổi 1,23
16 Vang Lợi Vang Đực 4 tuổi 1,22
16 Vang Thanh Vang Đực 3 tuổi 1,19
17 Đạm Long Đạm Đực 4 tuổi 1,22
18 Vang Bỏ Vang Cái 4 tuổi 1 21
19 Le lièvre Vang Cái 3 tuổi 1,19
20 Vang Bảo Vang đực Giả 1,20
21 Khứu Sang Khứu Đực 3 tuổi 1, 9
23 Ô Vọt Ô Cái 4 tuổi 1,10
41 Phi Ma Kim Cái 3 tuổi 1,21
44 Kim Vân Kim Đực 5 tuổi 1 18
42 Kim Hoàng Kim Cái 4 tuổi 1,24
43 Công Nữ Hồng Cái 4 tuổi 1,21
45 Hồng Hương Hồng cái 4 tuổi 1,22
46 Vang Bay Vang Cái 3 tuổi 1,22
47 Hồng Phước Hồng Đực 5 tuổi 1,21
48 Bạch Mai Kim Đực 5 tuổi 1,19
49 Đạm Phụng Vang Đực 3 tuổi 1,23
50 Vang Eu Vang Đực 3 tuổi 1,23
51 Vang Hùng Vang Đực 3 tuổi 1,20
52 Viole Vang Đực 5 tuổi 1,22
53 Cẩm Hương Hồng cái 4 tuổi 1,22
54 Long Vang Vang cái 4 tuổi 1 21
55 Ty Van II Sóo cái 4 tuổi 1,13
56 Aspic Kim Đực 4 tuổi 1,15
57 Hồng Lộc Hồng Đực 4 tuổi 1,19
58 Bạch Lộc Kim cái 4 tuổi 1,19
59 Vang Bông Vang Cái 3 tuổi 1,22
60 Vang Vinh Vang Đực 4 tuổi 1,20
61 Etoile F. Hồng Đực 6 tuổi 1,19
62 Vang Qua Vang Đực 5 tuổi 1,17
63 Ô Phụng Ô cái 3 tuổi 1,18
64 Long Ngọc Vang Đực 3 tuổi 1,15
65 Ngọc Lân Vang Đực 4 tuổi 1,22
N· 66 Hồng-Lâu Hồng đực 5 tuổi 1m23
67 Huỳnh-yên Khưu đực 4 tuổi 1m21
68 Vang hồ II Vang-đực 5 tuổi 1m20
79 Khứu-H Khứu-đực 5 tuổi 1m20
80 Khưu-Dân Khưu-đực 4 tuổi 1m19
81 Vangmy Hanh Vang cái 5 tuổi 1m19
82 Khứu Bo Khứu đực 5 tuổi 1m19
83 Mã Viên Sóo-cái 6 tuổi 1m21
84 Ngọc-Sang Kim-cái 3 tuổi 1m28
85 Bích-hoa Bích-cái 4 tuổi 1m23
86 Phi Long Khứu Đực giả 1,23
95 Tiểu Long Đạm Đực 4 tuổi 1,14
96 Kim Sen Kim Cái 4 tuổi 1,20
97 Khứu Lộc Khứu Cái 3 tuổi 1,21

NẾU CHỈ DÙNG ĐỌC CHIẾC MỘT CÁI QUYỀN ẤY...

Đánh, giam, phạt và làm án ; Đó là cái quyền trong tay quan tử Phủ-Huyện «trở lên, mà bổn thì bình lúc nào và với người nào tự quen cho là có tội mà bắt « thập phẩm » dưới quyền quan phải cúi đầu công lưng, đưa cái xác phàm ra mà chịu. Vì cái quyền ấy là quyền của nhà nước đã trao trong tay quan mà dân đã công nhận.

Tuy vậy, nước khi trao cái quyền ấy cho ai, Chánh phủ đã chọn cẩn nhắc, rất là cẩn thận. Về lớp cựu ban trước kia thì đương cái chức « quản » ấy phải là người thi đỗ, sau thì đỗ rồi, phải ở bộ ở Tỉnh học tập chánh sự đôi ba năm sau mới bổ ra. Còn lớp tân ban thì có bằng nọ bằng kia, từng sự ở các tòa các sở, ít nữa cũng 5,3 năm, gần đây lại có kỳ thi Tri Huyện.

Xem cách chọn người bổ quan thận trọng như thế, biết rằng người được dùng ra gánh cái chức trị dân đó, nhà nước vẫn phú thác có nhiều công việc ; nào dân đói làm sao cho chúng được ấm, dân dốt làm sao cho chúng được học, cùng hưng điều lợi, trừ điều hại, mở mang đường sanh kế cho dân được an cư lạc nghiệp v. v... đều là phận sự và chức trách cùng đi kèp với cái quyền « giam, đánh, phạt » nói trên, nào có phải chỉ trao một cái quyền ấy.

Hưởng chi, cái quyền ấy, Nhà nước vẫn có tan chế, hạn chế sự dùng để đối đãi với bọn trộm cướp gian quỉ, bội nghĩa tác loạn v. v..., chớ không phải khi nào cũng dùng, gặp ai cũng dùng, nhứt là đối với bạng bình dân lương thiện.

Nay bấy giờ cái thuyết « quan là đầy tớ dân » ở xứ văn minh mà cái quyền « người » quyền « công dân » không ai vô cớ mà được động chạm đến : chỉ theo cái thuyết « quan là cha mẹ dân » lưu truyền phương đông như nước ta mà trong luật trước cũng có đều « mẹ khám bình-dân », « kẻ biến lương dân » cũng chỉ du « cấm đánh » bạn bình cả lâu ; mà trong hình luật mới, về mục « ẩm ruyền » cũng có mấy đều đã phòng ngăn quan chức lạm dụng cái quyền nói trên...

Nghiêm cách chọn người bổ quan thế kia cùng điều luật minh định thế nầy, ai cũng biểu rằng cước trách « làm cha mẹ dân » không phải thì một cái quyền « giam, đánh, phạt » kia mà chỉ là đủ, mà nếu chỉ dùng cái quyền ấy thì đặt một người trên cái ghế ấy cũng làm được cả, như nước cần gì phải chọn người có học, có đậu có thông sự trải việc và thi tuyển rầy nọ.

Ấy thế mà trong hàng gánh cái chức phụ mẫu kia, có những người — nói MM sở không nói toàn thể — nhận rằng quan có cái quyền ấy trong tay thì muốn dùng thế nào thì hồ, rồi là một đều nhận lầm !

Trên lịch sử rắc rối ở xứ nầy mà có những tấn kịch « quan dân xung đột » nhau, nguyên nhân vẫn phức tạp, mà ở trong cái cớ « nhận lầm » vẫn là một nguyên nhân rất quan hệ.

Kể việc bài nầy, vẫn không chối cãi Ni « nghe lầm theo lạc » của hạng dân nghèo và dốt kia, cũng không binh cái lỗi bành vi thô sát của bọn cấp tiền nầy, song rất trông chánh - phủ đối với cái khổ không nói của phần đại đa số, nên mở đường cho chúng có chỗ thở hơi, mà ai đã gánh cái chức trách phụ mẫu, nên trông cái dấu xe đụ của vài quan phủ huyện vì có lạm quyền mà gây mối khuông tối giữa nhân dân và Chánh-phủ.

VÔ ẨN
(Tiếng Dân)

Bốn hiệu chuyên môn sửa máy thứ mấy

máy Đánh chữ, máy Hát, viết Máy, máy đồng hồ, bàn tàn Khí, quạt Máy, vẽ bảng đề phụ tùng... khắc nhau Dấu tàn hiệu bằng tiền, lý tưởng giá phải chăng

Đuô-Hưng

28 Avenue Garnier Saigon

THIẾU-LÂM-TỰ VÕ HIỆP TIỂU THUYẾT SO 45

SƠN - ĐÔNG ĐẠI-HIỆP

Tác-giả : THIỆU-THỌ-ĐỒ NG — Dịch-giả : PHONG - VÂN

(Tiếp theo)

Lý-Kỳ đã vào mình Binh-Học thấy nhẹ như dựng vào túi lông thì khen tiếm. Ông sẵn trớn chơi có cả năm ngón cho xốc tên để làm khổ Binh-Học. Chẳng dè nhỏ đó mà Binh-Học lấy trớn nhãy tốt một cái mất tiêu tăm dạng Lý-Kỳ ngơ ngẩn dòm kiếm bỗng nghe trên xường nhà có tiếng nghe nhỏ : « Lý-lão-gia ơi ! Tôi ở xa lặn lội tới thăm ông; chưa gì ông đã co tay đánh đưa chơn đá là lẽ gì vậy. Đó phải chăng là cách đãi khách chẳng cần rượu thịt của ông ?

Lý-Kỳ nghe tiếng ấy, cất đầu dòm lên thì ấy Binh-Học đương ngồi trên rường nhà cười hì hì. Ông bèn sửa nét mặt nói rằng;

— Kim Lão-sư ! Bì phu gia cả sự sệt đã mạo phạm tới lão-sư. Vậy dám nhờ lão-sư tha tội cho và xuống dây nhậu rượu.

Binh Hộc nói tiếng « xin vâng » rồi dùng thế phong xung hai diệp từ trên lưng lần bay xuống.

Rày giờ Lý kỳ bèn bảo trang đình dọn ra bài nâm rượu dọn lên hai bàn, rồi cung kính mời Binh-Học ngồi lên bàn trên, chính mình ngồi bồi đài. Còn bàn kia thì các cậu con mời bọn Lưu-Long vây tiệc.

Lưu-kiềng bị phép nắm hồng-công tịch triều của Binh-Học lâm cho bàn tay sưng vù ; cậu ta đứng ở gần bàn rượu cứ hà hà hoài. Lý kỳ bảo rằng :

— Con hãy đi lấy dây buộc tóc của đàn bà có dính nhiều dầu thơm chắc cách tay bị Binh ấy lại rồi dùng thuốc tiêu độc mà uống. Bọn tôi sáng sớm vào nhà luyện nội công kéo cung cứng cử thạch đánh, tập luyện như thường thì cánh tay ấy không đến nỗi hư lắm.

Lý-kiềng vâng lời lui ra sau. Kế đó trang - đình lại bưng hai chén trà lên dọn qua một bàn nọ Lý Kỳ mời Binh-Học bước qua uống với mình. Binh - Học đứng vậy chợt dòm thấy ở vách có nhiều hình ảnh đẹp đưa mắt dòm xem, thì Lý-Kỳ thừa dịp ấy đứng ở sau lưng bít một bên dài rồi thổi ra làm cho bộ râu của ông chỉa thẳng tới sau ót Binh-Học. Phép Lý-Kỳ dùng đó kêu là « Tữ tu công » ; ai mà bộ râu ấy chạm vào tức khắc lỗ chơn lông ra máu và chết giấc.

Binh - Học thình lình biết sau lưng có gió mát day đầu lại xem, thấy bộ râu Lý - kỳ chỉa vào đầu mình, chẳng lập tức né qua và nhảy xổm ngồi lên cái ghế canh bàn trà. Lý-Kỳ cũng cười rồi bước lại ngồi đối diện với chàng mà hỏi dài.

Thấy trước mặt có chén trà còn đậy nắp bằng đồng Binh-Học liền dở lên. Trà và nước trong ấy sôi nóng la thường, nên nắp vừa dở thì hơi xông lên mù mịch che khuất người ngồi ngang mặt.

Binh Học đương lấy làm lạ, thì thình lình thấy một cái nắp chén trà bay lên ngang mày tang mình chàng lẹ làng chụp được vào tay đã rồi tay bên mặt cái tay tả một cái vô hai cái nắp chén trà bằng đồng kia nhẹp thành cục. Vô rồi chàng vừa nói chẳng đẹp đó nầy đi vừa vụt hai cục ấy ra xa.

Thấy dáng cách ấy hai chẳng được Binh-Học, Lý-Kỳ bèn bước vào nhà trong, rồi trở ra, tay mặt cầm hồ rượu tay trái cầm chén, đề chén trước mặt Binh-Học rồi làm bộ rót rượu đãi Lý-Kỳ vừa rót vừa cất tay lên, nhơn ấy ngay hai ngón tay áp và ứt ra rồi xỉa dai vào canh trắng Binh Học. Binh-Học le mắt thấy kịp nên tay trái bưng chén rượu lẹ cộp tay mặt thì lấy thế hai đỗ phiên hoa mà đỡ hai ngón tay no.

Lý Kỳ thấy Binh-Học cẩn thận quá nên rút tay về rồi cười ha hả và nói :

— Kim-lão sư ! Bì phu thử lỗ dùng mấy hề ấy không ra trò gì, hãy giờ thử dùng lối khác coi sao nhé !

Nói dứt, ông ta dở nắp hồ rượu ra rồi có tiếng vo vo, trong với hồ rượu bay ra mười hai mươi tên vẫn bằng cây kim thêu, tên ấy bay thẳng vào yết hầu Binh-Học. Binh-Học thấy nguy nhảy tốt lên rường nhà đeo nơi ấy rồi nói :

— Ông Lý ! Nếu ông là anh hùng thì lên đây thử sức với tôi, có ở cứ giở ngón hai ngăm như vậy có hay ho gì.

Lý-Kỳ nghe bảo, gác đầu rồi tức mình nhãy vọt lên.

Nãy giờ bọn Khâu-Vân, Lưu Long ngồi bàn bên no uống rượu mà mắt vẫn ngó chừng Binh-Học luôn. Chúng vẫn thấy Lý-Kỳ dùng cách hai [illegible] thì lo cho Binh-Học và giận Lý giả ấy lắm. Chúng muốn kéo Binh Học ra khỏi bàn để hiệp sức nhau mà đánh Lý-Kỳ một trận.

(*Còn nữa*)

THẦN HỘ MẠNG CỦA GIA ĐÌNH

Thần-Linh-Tô

Tiểu đồng khai mất, khóc vì nhớ anh trong học sinh học sách [illegible] chương do [illegible] « TÂN [illegible] Kim [illegible] Bài Lý thu [illegible] Đông Pháp đều có bán hay là gửi tiền ngay cho.

TÂN-CÁI LƯU HÀNG

109 Rd. Tông-đốc Phương — Chợlớn

Nhà chuyên môn các phương thuốc Bắc-Giang, Hiệu Vinh Hoà Đường Đại-Bổ Tửu

Hai đầu đáng lo ngại cho nước Nam ta nhứt

Một nước chưa đầy dân tức yếu hèn, nước ấy không thể nào mạnh đặng. Cứu phần nước ấy (hoặc tộc nước ta trai thế mất phải bịnh tao gái thì bịnh tu-cung bạch đới.

Đông Tây y-học đều phải rối rắm với hai chứng bịnh ấy, vì thuốc thì nhiều, mà sự công hiệu thì rất ít. Cái mục đích của bao nhiêu ông danh y ngày nay ông Ly-thiên-Nam đã đoạt thành với mấy năm chuyên mên lo cứu cứu.

Ông đã tìm đặng nhiều phương thuốc hoàn toàn công hiệu sống vào giết tuyệt vi trùng ho lao bacille de koch.

Ông lại còn tìm đặng cách trị bịnh tu-cung bạch-đới gồm có hai mươi thuốc tiêng và một thứ thuốc lấy hơi xông vào tử-cung giết tuyệt bịnh vi trùng trú nơi bạch đai.

Vậy ai mang hai chứng bịnh hiểm nghèo ấy mà đã dùng đủ các thứ thuốc Tây Nam những bịnh mình vẫn trơ trơ thì mau đến nhờ ông cứu giúm. Mỗi ngày ông có mặt tại phòng việc ở đường Galliéni số 215 217 Saigon từ 7 giờ tới 11 giờ và 3 giờ đến 6 giờ. Ở xa không thể đến đặng viết thơ kể rõ bịnh theo adresse sau đây sẽ có thuốc gởi tới nhà.

Monsieur HUỲNH-KIM-NGỌC
215-217 Boulevard Galliéni — SAIGON

Thuốc trị lao : 3$65 (kể cả tiền gởi thuốc) uống đặng 7 ngày 3 thứ thuốc
Thuốc tử-cung : 3$00 (3 thứ) dùng 7 ngày.

DOCTEUR

NGUYỄN - VĂN - TIỀN

CÔ ÁP BẰNG VỆ SANH VÀ VI TRÙNG HỌC

63 đường Chasseloup Laubat — SAIGON Téléphone 21.163

Trị đủ các chứng bịnh và chuyên môn chữa Bịnh ngoài da (đã có nhiều năm kinh nghiệm) như lở ghẻ, ung độc, thương tích v. v.) Bịnh thuộc về máu huyết phong kem huyết lao v. v...) Bịnh về đường tiểu (Đái đường (đái có đường đái teo, mất khí lực) của Đàn bà huyết trắng, kinh kỳ bất thường, tử cung v. v...)

Ngày thường đều có mạch và trị bịnh. Ngày chủ-nhựt và ngày lễ nửa buổi mới hôi. Có dùng thuốc máy điện để trị bịnh rất hay mà không đau.

DÙNG THUỐC BỔ

Xin coi chừng giả mạo

SÂM - NHUNG "DƯỢC-TINH hiệu «ÔNG-GIÀ»

Là nhà thuốc bổ thận và bổ huyết hay hơn hết, có danh hơn 60 năm ai dùng rồi cũng đều biết rõ. Nay có thứ giả mạo thật giống. Vậy quí ngài có mua xin nhớ ve thuốc nhãn kéo lầm thứ giả phải tiền mất tật còn suốt đời vẫn bịnh hoạn — Mỗi ve giá... Op.60

Trữ bán trên 800 nhà đại-lý khắp nơi.

Nhà thuốc trừ danh
VIÊN - ĐÔNG
145 Rue de Paris — CHOLON

20 Cigarettes

Cigarettes COFAT

Thiệt ngon hơn hết ở Đông-Pháp thuốc điếu ngon thượng hạng. Có bán khắp nơi.

Mỗi gói 20 điếu : 0$05

MỚI KHAI TRƯƠNG

Bar NGUYỄN-VĂN-TỐT

Trước nhà hàng Hưng - Lợi đường Schroeder, sau bến xe đò Tây-ninh-Saigon.

Ban sẩi, bán lẻ rượu bổ Thanh-Yên. Có đủ đồ nhắm cho quí ngài dùng rượu.

Kính mời
Nguyễn-văn-Tốt
Tổng đại-lý rượu bổ Thanh-Yên

Ai nhơn cập vật

Nói đến loài động vật vì như trâu bò ngựa có ích cho các nông-dân biết mấy, các nông thương được phú hộ về thực-nghiệp, thì cũng phải nghĩ đến loài động-vật là loài hữu dụng.

Khi nó có bịnh hoạn cần phải săn sóc cho nó mạnh khoẻ thì mới có thể trâu kéo cày, bò ngựa kéo xe đặng đưa hành khách và chở chuyên nặng nề. Các nhà muốn bổ dưỡng cho trâu bò ngựa đặng sức mạnh, thì xin đi ngay nhà thuốc **Tạo-nhơn-Đường, 298 đầu chợ Govap Gialdin**, hỏi mua cho được thuốc **«Ngưu mã-bổ-'ao-hoàn»** cho trâu bò ngựa dùng bổ sức lực, bất cứ là loài-vật có bịnh gì thì đều có đủ thuốc trị theo **Mã - linh chuyên môn rất hiệu nghiệm.** Nhứt là nhà nuôi ngựa đua cần để ý. Thuốc nầy tại gian hàng cô Nguyễn-thị-Kính gốc chợ mới Saigon có bán. Cần hỏi đều chi khác đến **Tạo-nhơn-Đường Govap.**

Chừng nào mới tẩy nề được nạn nước mắm thúi

Vừa rồi sở khám xét Cổ giả, giải tiệc thâu được gần 400 lít nước mắm thúi của một hiệu nọ tại Cầu-ô g-Lãnh, và đã ra lịnh đổ tìm dưới sông hồi sớm ma ngày 22 tháng 4 ấy.

Nước mắm thúi bị thâu lần nầy không phải là sự mới mẻ gì đối với bọn trụ lợi. Cái gì bị bắt bọ càng dám làm vì phép luật đối với họ có bề khoan dung.

Trải mấy mươi năm, biết bao nhiêu những người lương thiện đã bị thiệt mạng vì nước mắm thối mà không ngờ được.

Bọn họ không nghĩ tới sanh mạng của quần chúng; miễng sao cho đầy túi tham là đủ.

Tuy sở khám xét đã giả bắt sức lưu tâm những bọn bán nước mắm thúi càng ngày càng dám chồi mọc nhánh thêm như nấm là bởi nhiều nguyên nhơn.

Hình luật không được nghiêm khắc. Mỗi khi bị tố cáo ra, họ chỉ bị đổ nước mắm dưới sông và đóng một số tiền phạt rất nhẹ.

Một lẽ nữa là tại người tiêu thụ còn quê mùa, nhóng kể đến vệ-sanh, hàm mua rẻ, nên bọn họ mới được hạnh hành như thế.

Muốn dứt hậu hoạn, sở khám xét đã giả nên cho thêm người giúp việc. Sự vận tải nước mắm Saigon Cholon mỗi ngày trong con mắt của chúng tôi không phải 1. Sự khám xét cần phải chăm chú và có đủ người hành sự mới có kết quả hay được.

Pháp luật phải trị tăng tay, hoặc phạt tiền rất nặng, hoặc phạt tù thì bọn trục lợi mới có nhẩy bổ nhơn xão nguyệt được.

Bốn trăm tín nước mắm thúi đã bị khám phá, biết đâu còn có cả ngàn tính còn đang nằm ẩn trong bóng tối của kẻ khác nữa.

Thầy Nội đánh một người đàn bà tàn nhẫn lại còn muốn bại người ta nữa

TRUNG - KỲ. — Theo bạn đồng-nghiệp C. L. cho hay rằng vừa rồi ở Bái-thượng có xảy ra một chuyện lứa một thế coi nhà Bưu-Điện (Chargé poste Bái-thượng) với cô Phạm thị-Mai, sanh mối công phẫn cho quần chúng, mà người ấy còn trông ở quan sở tại cương minh xét xử. Vì nghe nói ở chốn Bái-thượng khu vực nhỏ, hơn một năm trời thầy Nội đổi lại đã bao người phải mích lòng vì thầy. Nay xảy ra câu chuyện nầy đến công-môn, chúng tôi còn dợ nơi thẩm công lý.

Nguyên bà Nguyễn-thị-Kiêm ở ngoài Bắc-kỳ có chiếc xe chạy chở hành khách đường Bái-thượng Bến-nhe, giao cho cô Phạm-thị-Mai bảo đi theo xe bán giấy, ngày nào thâu được bao nhiêu phải biên vào sổ sách vào nầu cơm cho ăn xế (sớp phơ) ăn, còn tiền thì đem gởi cho thầy Nội coi nhà Bưu-điện Bái-thượng cho bà.

Lại nữa cô Phạm thị Mai có người anh tên Chớc làm phu trạm, dưới quyền thầy Nội. Thầy Nội bắt tên phu trạm Phạm văn Cước, đi theo xe làm như người «ốt».

Cước vì là người dưới, cho nên thầy Nội bảo sao theo vậy, đã nhiều lần Cước xin thôi việc đi heo xe, bởi công việc đó quá nhọc nhằn, và yêu cầu với thầy Nội xin cắt phiêu, 4 người phu trạm mỗi người thay phiên nhau đi theo xe một tháng nhưng thầy Nội không bằng lòng.

Hôm ấy Cước mệt nhọc, nằm nhà, thầy Nội gặp bên cho Chớc nghỉ. Vào lúc 2 giờ chiều, thì Mai vào nhà thầy Nội hỏi : «Ông cho anh tôi nghỉ từ nhiều ngày phải không ? và tại làm sao ông lại cho anh tôi nghỉ ? ».

Thầy Nội đáp : « Anh mầy ăn cắp, cả mấy đứa đi theo xe đó cũng đều ăn cắp.»

Thị Mai nói luôn : « Thành cả 4 đứa (!) ăn cắp cả ? » Thị Mai lại hỏi luôn trắng rồi về sổ tiền đã biên rồi mà thầy còn chứa lại ở trong sổ, vì thầy nầy Phạm thị-Kiêm vào xem đem lòng vẽ cứ chỉ đồ tiền, đẩy bị Mai vào buồng lấy roi vọt đánh tàn nhẫn, đến thị Mai phải la làng. Thị Mai rầm luôn xuống đất khi bị đánh lệ bà 2 giờ ở 4 giờ chiều, thầy Nội cho một viên Cai tổng sở tại là Đặng-ngọc-Lân, trưởng-phó Vinh đến làm biên bản. Thì trong biên bản, lời khai không đúng như thị Mai mà thầy Nội đổ bầu lỗi cho thị Mai cả.

Bên bản làm xong, thì Mai vẫn cứ nằm vạ ở nhà thầy Nội, cho đến 9 giờ đêm, phải một phen hội-đồng các ông : Cai-tổng, Lý-trưng, Khán phó, Tuần phu đến vực thị-Mai vào nhà thương nầm.

Phạm-thị Mai bị hai vết nơi trán ở hàng, một vết thâm ở dưới mắt bên trái, và ngón tay trỏ bên mặt bị đau — Thị nằm nhà thương, phải đốt đốn dọa đánh và bắt ký vào bên bản, song quá ức tình về thân thể thị bị đánh đập, còn bị đổ lỗi cho nữa. Nghe nói thị đã có làm đơn kêu nài.

Dư-luận vùng Bái-thượng người ta rất xôn-xao về việc nầy, việc một thầy ký sở Bưu-điện đã làm sở công lại còn làm việc tư, và ỷ quyền hiếp người.

Về thầy Nội, vụ ấy thầy chối, thầy đổ hết cho ở thầy là người cầm roi đánh thị Mai ; thầy nói thầy coi giúp cho người bạn thầy lối mười hôm; và thầy kể lỗi của tên phụ trạm Chớt những từ hồi nào cho đến bây giờ — Thầy chối hẳn nói không có bắt Chớc đi theo xe ô-tô, vu cho Chớc bỏ việc công ra làm việc tư. Tóm lại những lời của thầy đều trái hẳn với tài liệu của chúng tôi đã nhặt được

Thương vợ

PHẢI THƯƠNG CÁCH NÀO CHỊ NGƯỜI VỢ PHỤC MÌNH LÀ NGƯỜI BIẾT THƯƠNG VỢ

Người biết thương vợ, mua tốt xoắn cho vợ đeo, cũng chưa phải là biết thương vợ. Thương vợ mua cho vợ một cái xe hơi mười kiểu đi chơi, cũng chưa phải là biết thương vợ.

Người biết thương vợ, biết tôi nghiệp cho bà vợ, thì không tức nào đáng thương hơn là lúc bà vợ có thai, mang nặng đẻ đau, khổ sở trăm bề. Phận làm chồng, cũng ráng tìm cách nào cho bà vợ đỡ chút khổ. Cái khổ nhứt là lúc bà sanh đẻ. Các ngài nhớ mua cho bà hai ve thuốc Dưỡng thai hiệu NHÀNH-MAI uống trước khi sanh. Uống được hai ve thuốc nầy rồi, khi chuyển bụng đẻ liền, lẹ mau lắm và không đau đớn cùng chút nào, đứa nhỏ sanh ra khỏi các bịnh, như lẹn ghẻ, và không ho nóc. Thuốc ấy hay lạ lùng lắm. Cho đến đẻ con so, và đứa nhỏ nới (lớn) mà cũng sanh hết sức dễ dàng và cũng không biết đau bung là gì.

Tôi vẫn biết việc sanh đẻ là lẽ trong hệ. Nếu mình thuốc hiệu NHÀNH-MAI của tôi mà không thất hay, tôi làm quảng-cáo nói dối tôi mang tội lớn, và hiệu thuốc NHÀNH-MAI thì vững được. Ai có dùng rồi cũng đều khen thuốc NHÀNH-MAI hay lạ thường sanh đẻ một cách mà ai cũng không ngờ được. Thêm — Đẹp đẻ đi đường, đẹp bằng cách gởi thuốc. Rất cần cho mọi người.

Gởi thể đến nhà đây.

Giá rất hạ — Đẹp mau giỏi

Ai muốn hỏi việc chi xin ghim tem đồng 1$ 101.

Paul CHEP
14 Rue de Reims Bd Saigon,
Nguyên học ở Bái-học đường
PARIS

Tiên-tri số mạng

Coi giùm 10 ngày
Từ 1er tới 10 Mai 1937

Trong những ngày coi giùm, xin tùy tâm công-đức

Coi tay theo khoa cổ giáo của người Ấn độ, và người Ai-cập lưu-truyền (Sancta kabbala) mà người Tây Phương xô công khảo cứu thâu-thái, chiêm nghiệm và truyền-bá ra, nay ở xứ ta gọi là Coi tay theo tây (La Chiromancie nouvelle).

Coi tay rồi — còn coi giùm mấy người, hoặc Số Tàu (Tiên thiên Thuật Số), biết vận mạng chung thân. Không cần biết ngày sanh tháng đẻ, hoặc coi Horoscope (Thiên-văn-Tây) biết số kiếp tiền định. Phải biết ngày sanh tháng đẻ cho đúng.

Vậy Thiếu nam Thi-nữ, ai có tâm sự gì ưu ngại đường đời, buồn rầu, đau khổ, sắp mất vọng, tự mình khó giải quyết, nên đến bốc viêm mà hỏi cho biết số mạng của mình, để được ít nhiều yên sang Chơn-lý bàn được sáng suốt, có thể tự định ra phương-châm cảnh, sửa-sang và chỉ-dẫn [illegible] hy vọng tạo nên hạnh-phúc [illegible] hiện tại và kiếp sau.

Coi [illegible] cách với giá đặc-biệt 1$00.

(Quí Quan-khách, ngài nào hoan-hỉ tăng thường thêm, xin nhận và cảm ơn).

Giá riêng coi cho người nghèo, lao động 0$50

THIÊN-QUAN CƯ-SĨ
322 Rd Galliéni-Cholon (Chận giữa ga Hòabình và Anbình) (Ngay trước ở cầu Binhtiệt, kiệm Thiên-văn sư-sĩ coi tay coi số là tôi)

Dạy riêng Pháp-văn

Dạy học chung

Pháp văn thương mãi, Bái vở soạn riêng cho mỗi người học. — Tập nói cho quen, bài vở soạn cho các anh mới học vẽ muốn học thêm. — Dạy đủ đi đường, dạy bằng cách gởi thư. Rất cần cho mọi người.

Gởi thể đến nhà đây.

Giá rất hạ — Dạy mau giỏi

Ai muốn hỏi việc chi xin ghim tem đồng 1$ 101.

Paul CHEP
14 Rue de Reims Bd Saigon,
Nguyên học ở Bái-học đường
PARIS

Một đám ăn cướp rất dữ

ĂN CƯỚP TẠI LÀNG VĨNH BÌNH (RACH GIÁ)

Lối 11 giờ đêm ngày 9 Mai 1937 thiên hạ vừa an giấc, bỗng nghe tiếng mõ hồi một nổi lên trống quân đánh liên tiếp hòa lẫn có tiếng nổ bùm bùm ; cứ theo tiếng mõ thì chắc ăn cướp đánh M. Hồ văn Trực vì nhà ở nhằm cạnh ấy.

Hương Chánh Bỏ-hữu-Phú liền hiệp với Hương chức nhỏ và dân mà đi tiếp ứng nơi xảy ra vụ cướp ấy. Đến nơi bọn cướp bườm rồi và quả nơi nhà M. Trực, và có bắt được một đứa trong bọn cướp là ên Diên. Theo lời tài c ủ khai thì bọn cướp ước 20 đứa toàn là Tiền và có có dùng súng giả mà bắn có bỏ lại 6 cái bị bằng hiết ngoài vẫn dây chỉ, đồ đạt trong nhà bư bao rã nhiều và lấy đồ hàng để trong nhà ráo sạch.

Hương Chánh Phú liền mở đàng tra vấn, tên Diên nó khai có tên Cơrí, bèn khai bọn ăn cướp ấy về Điền bằng Mézin nó biết ấn và biết mặt. Hương Chánh Phú bèn lập tức lúc 4 giờ sáng. Thầy Ban - Biện hữu Phú rất sốt sắn tận tâm đối với Hương chức Vinh - Trung và Vinh đồng đi với Hương Chánh Lên tới điền Hằng nhứt tâm lòng sốt sắn qui hóa ngay lành của M. Thâu chính Thầy dẫn đi tắt kẻ nên bắt được tên Mơi, có đồ tang hồi, nó khai nhữn:: người đồng lỏa ở trên Rượng điền M. Ba Chim liền lên đến đó, nhờ lòng cang-đởm của Hương nào Ng-văn Điền nên bắt được 3 tên Chum Nia và Bông.

Theo vụ ăn cướp nầy mới rõ sự sốt sắn của Hương chức làng truy tầm ái tình, vì lúc bắt được 6 tên bọm thì đúng 11 giờ bàn mai ngày 10 Mai 1937 Thì nội ra 12 giờ đã bắt đặng kẻ cướp. Việc nầy nhờ không có Hương Chánh PHÚ thì kẻ gian khó bề truy tầm mau chóng được, vì lòng sốt sắn của Thầy tận tâm tận lực, nên dân tình tân hoan đồng trợ tiếp

Trong việc truy tầm đây tôi, thầy Hương hào Điền cũng là người đã can đảm và giàu lòng sốt sắn.

Cam-đoan trị hết mới trả tiền,

Khỏi lo tiền mất tật còn

Thuốc ho lao đã ra đời rồi, người tìm đặng thứ thuốc quí báu nầy là ông lương y Huỳnh-quới-Nhơn, chủ nhà thuốc QUỚI-NHƠN-ĐƯỜNG ở Bà-chiểu và Chợlớn, N 49, rue de Cây-mai, nhà thuốc nầy có bán đủ thứ thuốc trị bịnh ho lao, trái tim bao tử, bạch đàm, ung độc, kiết, trùng thực, ban cua, bịnh lậu, con nít và đàn bà. Còn người nào sợ thuốc không hay, và tiền mất tật còn thì cam đoan với nhau cho chắc chắn cũng tốt.

Muốn cho các vị biết thuốc hay dở nên định từ ngày 25-6 tới 25-7-37 mỗi bữa chiều 3 giờ chỉ 4 gói cho thuốc hôm lấy thử đủ 5 người không ăn tiền. Bảo kiết mau mạnh và không khi nào hại đến thân thể của người bịnh, quá giờ nhứt định tính tiền 2$50

QUỚI-NHƠN-ĐƯỜNG

SÁCH DẠY THUẬT THÔI-MIÊN

Đã ra tới 4 lần bằng Quốc - ngữ đàn-bà học lấy cũng rõi ngay đã có câu : « *Muốn như tiên, phải học Thôi-miên mới được* ».

Sách Thôi-miên dạy khoa-học như : Thân-học (Psychisme), Thôi-miên, Nhân diện ám thị, Xuất hồn, Giáng-thần, Thân - giao cách cảm, Trị-bịnh-học v.v... Học-đích để phá tan bẩm mê - đa của thế - giới, mưu tìm lấy thuật để « SỐNG MÃI KHÔNG CHẾT » khám-phá mấy bí mật của Tạo-hóa; Ma, Quỷ, Bùa mê, Phù - thủy là gì ? Tại sao lại trị bịnh và sai khiến và hiện hình được ở nơi xa mình ? Học rồi có thể hay lên được (bên Tây đã có người học Thôi - miên mà hay được)... Sách giá 2$50 cước gởi 0$30, gởi cước recommandé là 2$95 phải gởi 0$30 tem thư trước. *Thơ mandat để cho nhà xuất-bản như rồi* : NHỰT-NAM-THƯ-QUÁN 102 Hàng Gai HANOI

Sách Mới !

LUẬT LAO-ĐỘNG VÀ CÁCH CHỮA THUỐC CẤP-CỨU NẠN LAO-ĐỘNG

Dày 74 trang, khổ sách bỏ túi, giá đặc-biệt 0$,10. Phàm thợ hoặc chủ muốn biết quyền - lợi của nhau có những gì, cùng mưu hợp - tác thỏa-thuận mãi mãi, thế nào là bất công, thế nào là trái luật v.v... Lại có thể để phòng và chữa chạy được các tai nạn của Lao - động. Nên mua ngay sách nầy kẻo hết ! Ở xa gởi mua thêm cước thường 3 xu, chung nhau mua mười lượn 10 cuốn cước có 0$,20. Mua buôn, lẻ, gởi thư mandat hoặc tem (en thơ) để cho nhà xuất - bản như dưới đây :

NHỰT NAM-THƯ QUÁN
102 Hàng Gai HANOI

NATUREL-PHOTO

CHUYÊN MÔN RỌI HÌNH, CHỤP HÌNH, BÁN MÁY CHỤP HÌNH VÀ ĐỒ PHỤ TÙNG.

SẼ LÀM VỪA LÒNG QUÍ BÀ QUÍ ÔNG MUỐN CÓ TÂM HÌNH TỐT ĐẸP ĐỂ LÀM KỶ-NIỆM.

893, Rue Paul-Blanchy (Tândinh) — SAIGON

PHÒNG COI MẠCH

J. B. PHẠM-VĂN-THUẬN

Médecin civil

Hai chục năm kinh-nghiệm trong nhiều nhà thương Lưu-châu và Saigon — Cholon

63 Rue Colonel Grimaud 63
(sau ga xe điện chợ Saigon)

Giây thép nói — 21878

Sớm mai — 7 giờ rưỡi tới 12 giờ
Chiều — 3 giờ tới 7 giờ

Rượu Cognac HENNESSY

Đã 200 năm danh tiếng lẫy lừng khắp cả hoàn cầu, ai ai cũng đều công nhận là một thứ rượu Cognac ngon hơn hết. Dùng nó đặng thường, dưỡng khí huyết bổ tỷ vị và thêm sức lực, đầu đầm o, xanh xao, liền thấy (độ da thấm thịt) trở nên tráng kiện rất mau lẹ.

Con gái uống thường có vẻ đẹp càng tăng thêm và trừ được những chứng bịnh phụ-nữ.

Bà bầu sau khi sanh đẻ, uống nó sữa mau mạnh không thuốc nào hơn nữa.

Một đều nên để ý : ai rượu lâm bình thiên thời dịch khí, đau bụng, ỉa mửa, uống vào một ly nhỏ liền thấy công hiệu như thần.

Tóm lại, rượu Cognac HENNESSY giá trị nó không thể kể cho hết ai có dùng rồi đều đánh bất hư truyền.

Nay bằng chúng tôi muốn cho lợi ích, phổ cập công chúng, nên hy sanh tư lỗ đánh hạ giá đăng để đáp cái thanh tình của quí vị có lòng chiếu cố chúng tôi.

Rượu Cognac "HENNESSY"
có hai kiểu ve

1°— Ve tròn ba ngôi sao (★★★)
2°— Ve vuôn (Henco)

đều một phẩm chất, quí vị có dùng xin nhìn kỹ hiệu « HENNESSY » tay cầm cái bùn hình ôi lấm lạc

Khắp Đông-pháp mấy tiệm bán rượu tây đều có rồi

CÔ VIẾT BÁO LA LUTTE KHÔNG ?

CHỊ NGUYỄN-THỊ-LỰU VÀ ANH LÊ-TIẾT-THỦ

bị đòi tới hầu quan thẩm án

Hồi 8 giờ mai bữa thứ bảy quan thẩm án Esteve có cho nhơn-viên sở Mật thám đem xe hơi C. X. tới nhà quán La Lutte rước anh Lê Tiết Thủ và tôi luôn cả nhà N° 7 đường Reims là nơi dự bị mở hàng sách của chị Ng-thị-Lựu mà rước luôn chị.

Mặc dầu không có giấy mời hay đòi, nhưng anh Thủ và chị Lựu biết có việc chi can cập tới báo « việt báo đã đăng chánh-phủ » của bạn anh em Tạo Thâu Ninh mà quan thẩm án can biết hỏi lời khai của mình nên vội vàng lên xe đi.

Những ai trông thấy xe C. X. chở hai người của nhóm La Lutte cũng đều lo ngại sự rằng đã có chuyện gì din dấp tới họ nữa.

Nhưng không có gì cả! khi chị Lựu vào tới trước mặt quan thẩm án hỏi chị nên cho biết bài đăng trong La Lutte trước kia nói và vụ ông cò Bazin bắt bớ và tra tấn đầu chúng ở Chợ mới, Long-xuyên phải chăng là do chị viết. Chị Lựu tỏ thiệt rằng chị chẳng viết và chẳng nói ra được là ai viết.

—Những ảnh đăng trong báo La Lutte về vụ ấy phải do chị chụp hay không ?

— Không tôi chẳng có chụp mày bức ảnh ấy.

—Phải bài ấy và ảnh ấy đều do anh Nguyễn văn Tạo viết và chụp không

— Tôi không chắc được.

Chị Lựu chịu hỏi bao nhiêu câu như thế thôi.

Tới phiên anh Thủ cũng được quan Thẩm án chất-vấn lần quần không ngoài câu chuyện ấy, vì anh Thủ là người có bổn phận chánh trong tờ La Lutte.

Sở dĩ có cuộc đòi hỏi nầy, nghe đâu, như lúc ở Longxuyên, Chợ-Mới lộn xộn vì việc bắt bớ của ông Bazin, chị Lựu và ông hội-đồng Tạo có đi dâu đưới đó mà nhà cầm-quyền cho rằng đi dò tra vụ trên kia. Nay muốn cho rõ ràng về việc ấy, chị Lựu và anh Thủ phải cần cho biết đã nhà chuyên trách xét cho rõ ràng thêm.

Cứ như cuộc bắt bớ nầy, thì ra hai bào La Lutte công-kích ông cò Bazin cũng có một phần ăn nhập với vụ án « việt báo đánh đổ chánh-phủ »

VỊ NGỦ GỤC

Một người đánh xe bò bị xe cán thiệt mạng

9 giờ tối đêm 21 Mai vừa rồi, anh Ng-văn-Thà ở Biên-hoà, đánh xe bò ra mé rừng chở củi, vì bữa ấy ban ngày trời mưa chớ không đặng.

Đến lúc xe trở về gần tới nhà thì anh Thà ngủ gục té xuống đất, bị xe bò quả nặng cán ngang vào mình, làm anh ta phải bị trọng thương.

Nhưng lúc ấy không ai hay, mãi đến 1 giờ sau người ta thấy vắng Thà lâu mới chạy ùm gặp Thà đang nằm bụi bớp cán cái xe bò rằn vào góc gần bên.

Người ta đã chở anh Thà vào nhà hương Chợ-rẫy qua bữa sau anh lấy hơi thở cuối cùng.

Hơn 25 năm danh tiếng

TIỆM VÀNG CỦA ÔNG

Nguyễn-văn-Thơm

Số 156 đường Colonel Bondonnet

(Ngang gare xe lửa Mỹ Saigon)

rất được lòng tín nhiệm của quí bà, quí cô. Vàng tốt có bảo lãnh, kiểu xinh thời rất đẹp. Có bán nút áo kiểu, đồ đồng, đồ thiếc ở tỉnh hàng mượn đám cưới và lãnh thêu đủ kiểu.

Tù ở khám Quãng-ngãi tuyệt-thực

Vừa rồi ở Quãng-ngãi, quan phát áo quần cho các phạm-nhơn chánh trị phạm thì được quần dài ống và áo cụt dài tay, còn thường phạm thì quần đùi áo cánh.

Trong số thường phạm có nhiều người không chịu lãnh thứ áo cánh quần đùi ấy.

Huỳnh Ut bị quan Mộc đánh và phạt giam buồng tối. Chiều hôm ấy không rõ sao, 6 người chánh trị phạm là : Lê Lạc, Lê Khoa, Phạm-Chương, Nguyễn-Hanh, Trần Trợ và 1 người nữa (không rõ tên) cũng bị đem nhốt buồng tối. Vì thế cả lao đều tuyệt thực, để xin cho mấy người được tha khỏi phạt.

Cách hai ngày sau thì bọn Lê-Khoa 7 người được tha buồng tối, các phạm nhơn đã ăn cơm-duy có năm người là Lê-Khoa, Phạm-Chương, Nguyễn Hanh, Lê Lạc và Hiền, thì nhứt thiết nhịn ăn để xin được quần áo dài.

T. D.

Một người cu-li bị máy ăn gần chết

8 giờ tối bữa ka, anh cu-li Trần văn Sea, 30 tuổi, giúp việc cho Lãng cao su Lab ở tại đường Douaumont Saigon, đa g lui cui chế dầu vô máy mô tơ.

Rủi thay dây trần chạy vướng ống quần kéo anh Sen té sấp rên máy. Sen bị bánh xe trơn chặt bề dầu và bám nát mình mẩy nhưng cũng may lúc ấy người ta trông thấy kịp nên bấm máy lại được cứu Sen ra khỏi chỗ nguy.

Sen bị chết giấc gần một tiếng đồng hồ sau khi người ta chở anh ta đi nhà t ương Chợ-rẫy mới tỉnh lại.

Thương tích tuy nặng nhưng coi mói anh Sen không đau đến gì phải thiệt mạng.

Không hiểu rồi đây ông chủ hãng Labbé sẽ xuất cho kẻ vô phước một số tiền cơm thuốc chăng ?

TẠI LÀNG TÂN XUÂN

Xe ô-tô-buýt thử sức với xe nhà

5 giờ rưỡi chiều thứ bảy ông Nguyễn văn Đấu 35 tuổi ở làng Tân-Xuân Gi dinh, chủ xe hơi Fiat số C E. 730, tự cầm bánh cầu xe ấy chạy từ Tân-xuân xuống Saigon.

Khi xe vừa chạy khỏi nhà công sở Tân-xuân chừng vài trăm thước thì gặp chiếc xe ô-tô-buýt số C.F. 742, chạy từ Saigon đi Hóc-môn.

Nhưng rủi làm sao, chiếc xe ô-tô-buýt gần tới xe Fiat, thì nổ bánh, tên sốp phơ Nguyễn-văn Dẫn kêm tay bánh không lại để cho chiếc xe không lỏ ấy chui dầu bên phía tay trái mà đụng nhằm cái ếc xe Fiat của M. Đấu lật ngang xuống ruộng, chiếc xe ô-tô buýt cũng nhủi dầu theo xe Fiat và bể đầu t ùng nước.

M. Đấu bị kiếng xe phía trước cắt bể mặt bị thương cùng khắp mình, còn bên xe ô-tô buýt không lòng ông cò ai bị thương cả.

Chức việc làng Tân Xuân đã đến nơi làm biên bản. Nhưng sốp phơ ô-tô buýt không lòng ông cò ấy lên thăm kêu ông cò Fé ralle xuống làm ăng kết lại.

Ông cò nầy không cần hỏi M. Đấu phải quấy ra sao, mà ông chỉ lấy luôn giấy thì M. Đấu và làm ăng kết sơ sài thôi

Hỏi thử 100 bạn nữ-lưu thì hết 99 bạn đều vui vẻ trả lời rằng mình chỉ dùng

— :- Phấn và Crème hiệu -: —

TOKALON nên mới còn giữ được nét thanh xuân luôn luôn.

Có dùng thủ mới biết là thật tốt.

Một cô gái gánh đá

Bị gạch đè gần bỏ mạng

7 giờ sáng hôm qua, cô Huỳnh-thị Năm, 18 tuổi, ở làng Tân-Trung Giadinh, đi gánh đá cho sở đá ông huyện Sô.

Thị-Năm cùng 2 người bạn gái nữa đang lấy đá xúc đá đổ vào ky lại hầm đá, bề sâu trên 10 thước tây. Thình lình đất sụp chôi xuống ầm ầm. Hai người bạn thị Năm chạy tránh khỏi, cô còn thì chạy không kịp vì ở cận quá nên bị mí đất đè gần chôn mất

Người ta đã chở kẻ ngộ nạn vào nhà thương rồi.

Thời-cuộc A-đông càng thêm găng

(Tiếp theo trương nhứt)

Hội nghị quân sự ba tỉnh Hà-An-Tô

Ngày 20 Mai, tin điện ở Hướng cảng cho hay rằng các vỏ quan ba tỉnh Hànam, An huy, Giang-tô đã sắp đặt một cuộc hội nghị quân sự, định tới mồng 1 tháng thì cũ hành. Các viên tướng lãnh ở miền Đông-bắc nước Tân đều tới nhóm.

QUẢNG-TÂY CÚNG PHỤC TÙNG TƯỚNG-GIỚI THẠCH

Trong một cuộc điện thuyết trước Bạch Sung Hi tỏ ý rằng ngày nay quân dân ở tỉnh Quảng Tây đã bỏ cái thành kiến cũ ; cả thảy đều đứng dưới quyền lãnh đạo của Tưởng viện trưởng để lo việc cứu nước trách nhậm của quân dân tỉnh Quảng tây là dự bị sẵn sàng hễ có lịnh của Trung ương thì kéo ra mặt trận để chống với kẻ nghịch.

Bạc nói rằng đã nhiều lần muốn lên Bắc để lo việc cứu nước song công việc buộc ràng không sao đi được. Nay nếu có cơ hội Bạch sẽ đi ngay bẩm được yết kiến Tưởng viện trưởng.

NHỰT GIÚP CHO NỘI MÔNG LẬP CHÁNH PHỦ

Bạch-Sùng Hy

Tin ở Trương-gia-khẩu truyền về nói rằng quân Nhựt ở Quan-đông quyết tăng binh để lo tổ chức Nội Mông trở thủ quân và ủng-hộ Nội Mông-cổ thành lập một chánh-phủ độc-lập. Chánh phủ nầy sẽ đặt ở Gia-bốc-tự.

Và ở Qui-hóa cho hay rằng cứ như tin truyền về đó thì quân Mông-cổ gồm về Nam-hào-trạm và Đại-thanh-cản nhiều 1 ấm nghe đâu đang sửa soạn kéo qua mé tây.

TỤ BINH LÀM GÌ ?

Quân Nhựt ở nhựt-bả. Đa luận lẽo về Sát cáp Nhĩ rất nhiều. Đồng thời cũng có nhiều quân-vụ và chiến-cơ được vẫn tải tiếp làm quân Mông-cổ. Cái tin nầy cho người Tàu lo sợ lắm song chưa chắc đã có quả như vậy chăng ?

Một người đàn bà bị sét đánh nám mặt

Trưa thứ bảy rồi, giữa lúc trời đang mưa như cầm chỉnh mà đổ.... kế hết lại lấm rầm rồi thình lình nghe một tiếng sét nổ vang, ai nấy thưởng là tiếng sét lẻ vô hai, nhưng rồi lại một chị đàn bà bị sét đánh nám mặt.

Chị ấy tên là Ngô-thị Ngà 38 tuổi nhà ở ở đường 20 thước (Général Lizo).

Thị Ngà bị sét đánh nám một bên mặt ngã ngửa ra chết giấc người ta phải chở vào nhà thương Chợ rẫy cứu cấp.

Hiện giờ thị Ngà đã tỉnh lại rồi và không đến đổi nguy đến tánh mạng.

Tin làng báo

Ông Dương Bá-Trạc, làm báo Hanoi, được phép xuất bản tại Hanoi một tuần báo quốc văn lấy tên là Nam-Việt công dân.

Ông Huỳnh Văn-No, đốc học trường tư Tỉnh châu Bentre được phép xuất bản tại Nam-kỳ một nguyệt-báo Quốc-văn lấy tên là Nhi đồng.

Ông Lê văn Tôt Luật sư thông sự được phép xuất bản tại Nam-kỳ một tạp chí hằng ngày lấy tên là Canh nông luận.

Ông Đỗ văn Tỉnh ở Hanoi được phép xuất bản tờ tuần báo quốc văn «Ly tao».

Tờ «Kinh tế tân văn» của ông Hồ Cát ở Huế bị thâu giấy phép.

Ở Tây-ban-nha sắp có cuộc đình-chiến

(Tiếp theo trương nhứt)

chánh-phủ gồm cả các đảng vô-sản trong xứ vì vậy nên phải tránh đầu đến ngày nội-các ấy đổ.

Ngoài ra lại còn thêm rằng tổng liên đoàn lao-động toàn quốc và lao động liên hiệp là hai cơ quan có đến năm triệu người gia nhập vào nên có thể tuy mặt cho ắt cả vô sản Tây ban-nha được. Còn các cơ quan mật rong nói các chỉ có được độ một, triệu đảng-viên thôi. Vì vậy nên sự thành lập của Nội các hiện thời không hợp p áp vì Chánh-phủ nầy không giai nhiều ở sản tham dự và thành lập trái với ý muốn của dân chúng. Vậy thị Nội các nầy phải đổ sớm chừng nào hay chừng ấy.

Những ban đồng chí cách mạng và tất cả những người đương chiến đấu đừng nệ hi sanh để ủng hộ nhờ sự phấn phúc mới thành lập được.

TIN CÁC NƠI

Sẽ không có một người nào trong hoàng-tộc Anh dự đám cưới quận-công Windsor cả

Londres, 21 Mai. — « Có tin đồn rằng có một cuộc xung đột giữa hoàng tộc Anh và nội các về việc gồi một người trong hoàng tộc dự đám cưới quận-công Windsor, báo « Daily Express » viết. Nội các không cho phép việc ấy ».

44 thám-tử Nhựt bị giết ở Nga

Londres, 21 Mai. — Có 44 người Nhựt bị cáo về tội do thám cho Nhựt, vừa mới bị xử ở Tây-bá-lợi-a. Việc nầy báo giới Anh bàn tán rất nhiều. Theo báo « Morning Post » thì cái án nầy có liên can với chương trình bài trừ bọn do thám mà S aline đã cho hay trước.

Ủy ban hành chánh của đảng Cộng sản hôm 3 Mai.

Hiện nay những người nào bị tình nghi có liên can với đảng viện troskistes hay là bị tình nghi là do thám viên thì sẽ bị kết án ngay.

Vì sao chiếc Hindenburg ngộ nạn

Lakchurst 22 Mai — Ủy-ban điều tra về nguyên nhơn sự ngộ nạn của khinh khí cầu Hindenburg tuyên bố rằng chiếc khinh khí cầ nầy cháy vì do một tin điện Tia điện ấy làm cháy thùng dương khí chứa phía sau khinh khí cầu.

Chiếc «La Nièvre» bị nạn

Paris, 22 Mai. — Bờ Hải quân t ông cáo rằng chiếc «La Nièvre» 1.500 tấn, bị mắc cạn gần Prest trong đêm hôm thứ bảy vì trời mù. Thủy thủ 50 người đều cứu được cả.

ANH ĐÁNH XE BÒ

ăm 300 bạc của thím xâm

Bình-Soc 28 tuổi chuyên môn về nghề đánh xe bò ở xóm Lao-động đường General Lizo Saigon lâu nay có quen biết và thương hay qua lại chơi nhà thiếm xâm Phùng Thanh ở gần lò đó.

Xâm Phùng-Thanh là một tay buôn bán rất thạnh hành ở đường 20 thước, nhưng không ai biết thím là một người có tiền nhiều vì cách ăn mặc của thím coi lôi thôi (bầy hầy) lắm.

Tên Soc thường qua lại nhà thím xâm nầy và đã nhiều lần Soc lánh chở đồ cho thím ấy nữa.

Bởi cớ đó xâm Phùng Thanh hướng mỡ tỉ lấy tiền trả cho Soc mà Soc vẫn dom hành cái mạnh thần của xâm Phùng-Thanh mãi.

Bữa qua đây, thừa dịp xâm Phùng Thanh đi khỏi tên Soc qua nhà làm bộ hỏi thăm rồi ngồi phía trước mà đợi.

Người nhà của xâm Phùng Thanh không để ý, tên Soc lẻn lên vô buồng trong cạy tủ xâm Phùng-Thanh lấm nguyên 300 đồng bạc (3 bộ tư) rồi cúc mất.

Đến khi xâm Phùng-Thanh về nhà mở tủ mới hay bị trộm.

Tay hồ lên người nhà đều chưng hửng. Phùng Thanh xuống hỏi thừa, nhà chuyên trách đến nơi làm ăng kết hỏi ra người nhà đều khai lúc ấy chỉ có mặt tên Soc đến rồi lẻn về mất.

Bởi Soc đem về bỏ trà hỏi anh ta khai thiệt.

Hôm qua thủ phạm đã bị giải tòa

TỜ ĐỀ

VĂN-MINH

Bạ-lý từ một bức — Lia bạn ngọc hai phan.

Từ nay xin chịu tiếng phụ phàn.

Quyết đạn tuyệt cùng nàng NHÀ-PHIÊN.

Khỏ từ thuốc bị nàng lưu luyến

Khiến tính thần lười biếng mỏi mê,

Phận tu mi chịu tiếng ê chề,

Xét lợ lẽ ta thà bỏ giớt.

Muốn tìm được thuốc hay trợ sức.

Đêm buổi GHIÊN chẳng chúc phước nhân.

Thì thuốc *Nam-hưng Giới yên-hoàn*,

Có bán tại cửa hàng ĐỨC THẮNG.

Thuốc hay trị nghiện linh vô hạn,

Ghiện uống vào thần động hân-hoan.

Thêm giúp cho tạng phủ được an,

Người chẳng biết bàn hoàn mỏi mệt.

Bịnh ghiện hãn từ dây cách biệt

Thân nhẹ nhàn lo việc tương lai,

Gia đình vui thủ hôm mai.

Có trữ bán tại :

Số 148-150 ĐƯỜNG ALBERT 1er

DAKAO — SAIGON

Trư ra Saigon và Cholon còn tỉnh nào chưa có Đại-lý muốn bán xin-xin viết thư thương lượng với nhà thuốc ; PHÙNG NGHINH ĐƯỜNG

6-20 ba Phố Mã May HANO

CẦN DÙNG ĐẠI-LÝ

CONTINENTAL

Là hiệu riêng của những món hàng làm bằng Caoutchouc tối nhứt tại bên Đức Quốc (Allemagne) gởi sang không hiệu nào sánh kịp sự bền bỉ chắc chắn của nó.

Vẻ ruột xe hơi, xe kéo xe máy Pneus kên, Semelle giày, Vessie-Ballons và Tapis lót trong xe hay ngoài bàn đạp.

Giấy quạt danh tiếng nhứt đã đưng đủ hiệu, kên hơi và máy cày bao kiết không hề dẫng đến một phần tay.

Có lai trên 70.000p đã phụ tùng hiệu biệu (Pièces d'Origines) cho xe hiệu kỳ nhứt là :

CHEVROLET, CHRYSLER FORD và nhiều hiệu khác như :

AMILCAR, CITROEN, DELAGE DELAHAYE, UNIC, FIAT.

Đồ thiệt có dấu hiệu in sẵn vào mỗi đồ, mà giá bán không cao hơn các hãng khác.

SAIGON-AUTO

Ets TĂNG QUANG DI

14 Rue Amiral Roze — SAIGON

Đờn Ca

NHÀ HÀNG :

Nguyễn-văn-Đắc

Thứ ba, thứ Năm, thứ Bảy

Từ 5 giờ rưỡi chiều tới khuya

OPTIQUE GÉNÉRALE

Signal

165 Rue d'Espagne Saigon

OPTICIEN

M. DAUPHIN

Ở xứ nóng mặt trời

hãy gìn giữ cặp mắt qúi ngài

với Kiến của bổn hiệu

DIRECTEUR Ngô-ngọc-Nhâm

J. Chuisier

TRỤC TÍCH

TIÊU - ĐÀM - HOÀN

Thuốc trị đau bụng phòng-tích, đau bụng kinh-niên

1°) PHÒNG-TÍCH : Bởi khi ăn no, hoặc uống rượu say, hoặc đi đường xa về cơn đương một nhọc, hoặc khi đói bụng thái quá, hoặc đau mỏi mạnh rồi liều nhập phòng rồi sanh ra bịnh đau bụng PHÒNG-TÍCH, trong bụng có cục đàm độc, hoặc bỏng bên tả hoặc bỏng bên hữu không chừng, đau bụng chẳng luận ngày đêm, ăn uống không tiêu, no hơi sinh ruột, hay ợ chua, hay khạc đàm, đường đại bôn uất dữ dội, hình vóc tiều tụy bần thần mặt nhọc, đau bụng lâu năm mà không hết uống thuốc nầy vào hết liền, cục đàm PHÒNG-TÍCH trong bụng lần lần tiêu hết các bịnh đều hết, trong mình mạnh khoẻ sức lực hơn xưa.

2°) ĐỘC-TÍCH : bởi tại đi xứ rừng cao nước độc bị cảm sơn lâm, chướng khí phát rét ăn uống không kiên cữ đàm độc tích tụ trong bụng thành ra cục bàng trong bụng, hoặc tả, hoặc hữu không chừng, nằm ngồi phía nào càng càng lớn, chẳng luận ngày đêm có đau bụng, ăn uống không tiêu, đo ợ ợ chua, da mặt mét vàng hình vóc gầy ốm, uống thuốc hoàn nầy vào cục bàng lần lần tiêu hết, bịnh rét hết dứt các bịnh đều hết.

3°) ĐẠI-TRƯỜNG TÍCH : bởi người ăn uống không kiên cữ, ăn đồ sanh tánh số g sắt độc địa hoặc các thứ thú sống, ăn sống không chừng đôi, hoặc khi đêm khuya ăn rồi ngủ liền hoặc khi mới đan mạnh rồi ăn đồ sống sít hàm cho đồ ăn không tiêu hóa đặng sanh ra đàm mà tích tụ trong bụng thành ra một cục ĐÀM-TÍCH hoặc tả, hoặc hữu, hoặc lớn hoặc nhỏ không chừng, làm cho đau bụng luôn luôn ngày đêm không dứt, đau thốn sau lưng đau bình ngực hoặc đau hai bên hông, đường đại bôn uất dữ dội, thường hay khạc đàm, nhức đầu chóng mặt, bồng bẹo, hình vóc gầy ốm uống hoàn thuốc nầy hết đau bụng liền, cục đàm lần lần tiêu hết, các bịnh đều hết.

Ba chứng đau bụng kể trên hình trạng bịnh đều tương tự như nhau, đau lâu và đường đại bôn uất, coi cho trúng chứng bịnh uống hoàn thuốc nầy thì 10 bịnh hết cả 10 thiệt là một món thuốc giá rẻ tiền đặc biệt mà sự công hiệu xưng danh ngàn vàng, có nhiều người đau bụng lâu năm như kẻ trên uống thuốc bao trăm mà không hết, sau gặp thuốc nầy chỉ tốn có 0$80 mà bịnh hết dứt tôi đã thí nghiệm chắc chắn như-in bịnh như vậy, nay tôi mới vững bụng đem ra công hiến cho đồng bào để trừ tuyệt những bịnh ngặt nghèo cho xã hội, mà động thêm danh giá cho nghề thuốc nước nhà, chẳng uổng công lao của tôi sưu tầm tìm kiếm.

ĐỜN BÀ CÓ THAI KHÔNG NÊN UỐNG

Giá mỗi hộp ..... 0$40

Nhà thuốc : VÕ-VĂN-VÂN

THUDAUMOT

Chi nghánh

230 Rue d'Espagne — Saigon

ĂN THÌ LỰA MIẾNG CHO NGON...

Đồng vật chất mà bồi dưỡng tinh thần là chủ tâm của bổn hiệu.

Hiệu « Văn - Uyển Đại tửu Lầu » môn bài 96 đường Paris, ngang cửa rạp hát Quảng - Đông Chợ ớn là một tiệm đã được qui khách Việt - Nam chú ý đặc-biệt, chẳng nhưng vì các cách tiếp rước nhã nhặn, phục sự chu tất, chưng dọn trang hoàng, mà cũng vì các phương chọn đồ ăn toàn hảo lo nấu nướng tinh vi, không dám phụ với bổn chữ CAO LƯƠNG MỸ-VỊ.

Bổn hiệu lại có đặt riêng ở kế bên môn bài 96, một Chi-nghánh số 94 đường Paris - Cholon, cũng bán đủ các thức ăn ngon mà giá rẻ vì bài trí đơn giản hơn.

Xin Chư tôn quan cố.

Le Gérant : DUONG-THANH-PHONG

Imp. THANH-VAN SAIGON

MAU